

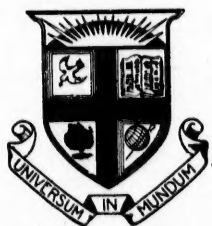
The Seed is the word of God

LUKE 8-11 LUKE 8-5

Matt 13-3 Mark 4-3

Johan 2-9-10

A. J. Lawton



The Library
Union College
of
British Columbia

Source: Rev. A. J. Lawton

Accession No.

Call No.

Wm White
Compliments of J. F. Kelly

AM DA MALSHK GA NA DAMSH

A. J. Lawton

ST. MARK.

LIGI

THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MARK.

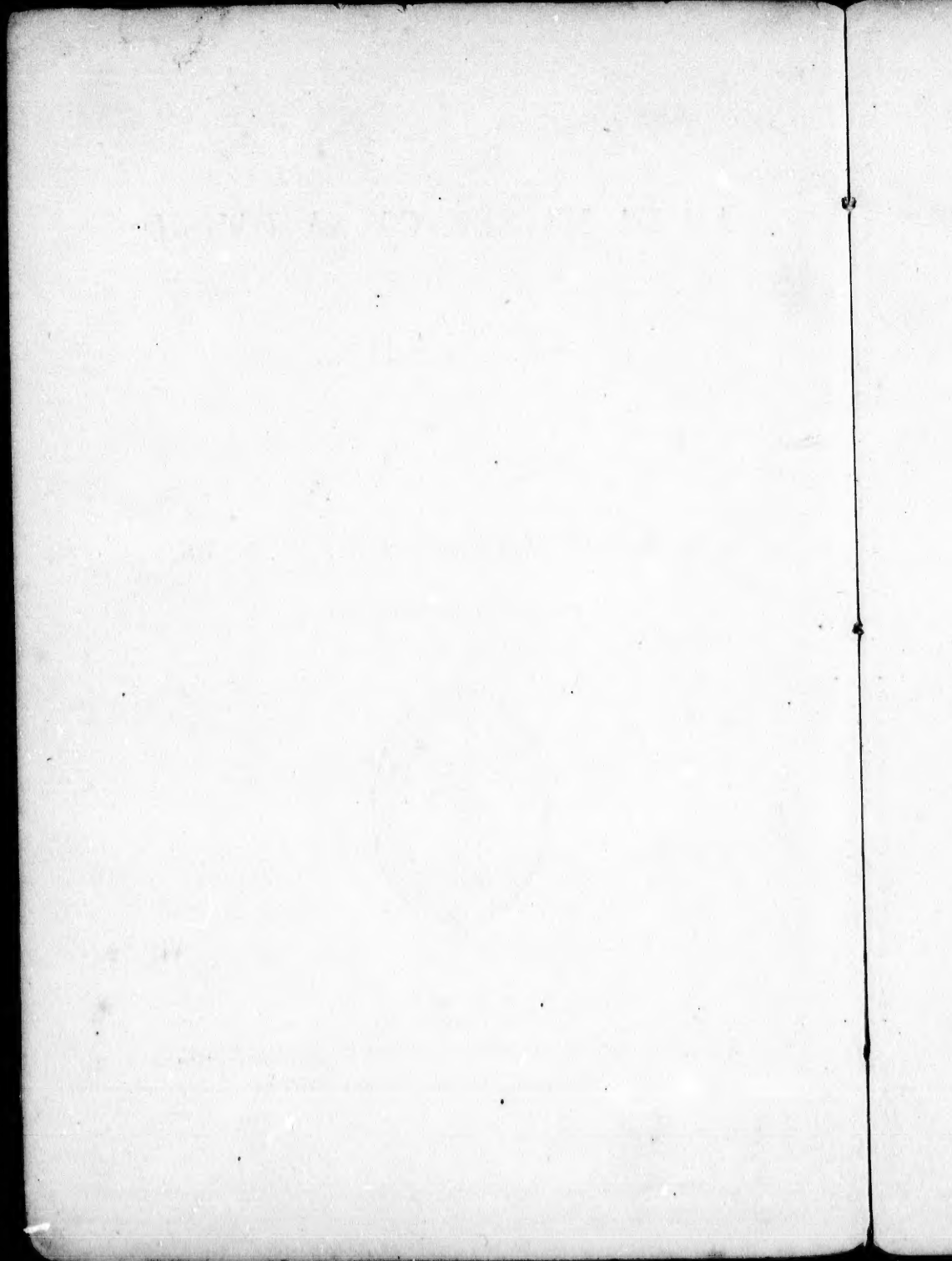
TRANSLATED INTO ZIMSHIAN.

Genesis 4-13



LONDON:

SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE,
NORTHUMBERLAND AVENUE, CHARING CROSS, W.C.



KEY TO THE SOUNDS OF THE LETTERS.

a	as in	pan.	ō	as in	note.
ā	"	par.	u	"	cur.
e	"	net.	ū	"	rule.
ē	"	they.	ai	"	aisle.
i	"	pin.	au	"	taught.
ī	"	machine.	oi	"	boil.
o	"	not.	ou	"	bough.

g is always hard.

g is a deep guttural.

k is like the ch in buch (German).

tk is a sound that can only be learnt from a native.

lth is very like ll in Welsh.

z, when initial, is equal to ds; when final, to ts.

UNITED STATES OF AMERICA

1900	100	100	100
1901	100	100	100
1902	100	100	100
1903	100	100	100
1904	100	100	100
1905	100	100	100
1906	100	100	100
1907	100	100	100
1908	100	100	100
1909	100	100	100
1910	100	100	100
1911	100	100	100
1912	100	100	100
1913	100	100	100
1914	100	100	100
1915	100	100	100
1916	100	100	100
1917	100	100	100
1918	100	100	100
1919	100	100	100
1920	100	100	100
1921	100	100	100
1922	100	100	100
1923	100	100	100
1924	100	100	100
1925	100	100	100
1926	100	100	100
1927	100	100	100
1928	100	100	100
1929	100	100	100
1930	100	100	100
1931	100	100	100
1932	100	100	100
1933	100	100	100
1934	100	100	100
1935	100	100	100
1936	100	100	100
1937	100	100	100
1938	100	100	100
1939	100	100	100
1940	100	100	100
1941	100	100	100
1942	100	100	100
1943	100	100	100
1944	100	100	100
1945	100	100	100
1946	100	100	100
1947	100	100	100
1948	100	100	100
1949	100	100	100
1950	100	100	100
1951	100	100	100
1952	100	100	100
1953	100	100	100
1954	100	100	100
1955	100	100	100
1956	100	100	100
1957	100	100	100
1958	100	100	100
1959	100	100	100
1960	100	100	100
1961	100	100	100
1962	100	100	100
1963	100	100	100
1964	100	100	100
1965	100	100	100
1966	100	100	100
1967	100	100	100
1968	100	100	100
1969	100	100	100
1970	100	100	100
1971	100	100	100
1972	100	100	100
1973	100	100	100
1974	100	100	100
1975	100	100	100
1976	100	100	100
1977	100	100	100
1978	100	100	100
1979	100	100	100
1980	100	100	100
1981	100	100	100
1982	100	100	100
1983	100	100	100
1984	100	100	100
1985	100	100	100
1986	100	100	100
1987	100	100	100
1988	100	100	100
1989	100	100	100
1990	100	100	100
1991	100	100	100
1992	100	100	100
1993	100	100	100
1994	100	100	100
1995	100	100	100
1996	100	100	100
1997	100	100	100
1998	100	100	100
1999	100	100	100
2000	100	100	100

AM DA MALSHK GA NA DAMSH ST. MARK.

LIGI

GOSPEL ACCORDING TO ST. MARK.

CHAPTER I.

1 Wilhishidatk gish ga Amt ga Malshk gaga wila wāsh Jesus Christ ga, Lthgölthk gish ga Shimoigiat ga Lakāga;

2 Niwālda damtk ga da dish Isaiah ga prophet ga, Nī, haiizū na haiizumshgū da hazaklth gunt, gū dumt in gwildum gou'un dum yāgunt;

3 Ambou a gaul da wiam houdi da gilhoulit, Shim gwildum gou'unsh ga dum yāk gish ga Mīyān ga, sha ashāzuksh ga na gainat ga;

4 Na goidukshit John āt baptiza giat dada gilhoulit, adat malthash ga baptismum geluksh-ataitksha ga, dum wil shalthiltksha hadak-gut.

5 Adat hapt ga tkānīsh ga na giadish ga lakyōbum Judea ga, dīlth Jerusalem ga; ada gabaptizet gish nīat ash ga gula-akshum Jordan ga, ash gut nēunsh ga na hadadak gut ga.

6 Wash gish John ga na goush ga camel ga, adat klthimhokshinsh ga bilānum tka gish ga shūilukt ga;

adat gapsh ga locusts dīlth honeyum gilhouli ga;

7 Ada malshk gut ga, ash ga houit ga, Ltha dum goiduksh ga gagutgiadit gā goi, althga tklāmī alth dum kbashimshgūī alth n'dum lthilthūlth na daklthā zauksht.

8 Nan baptiza shim da akshit; ada alt niat ga dumt in baptiza shim dash ga Amt ga Haik ga.

9 Ada wālt gish ga whati tkashniat ga, goiduksh gut Jesus gish ga wātk gut gish ga Nazarethum Galilee ga, ada baptizt gish John ash ga Jordan ga.

10 Ada hī wil amiyāt gish ga zum aksh ga, adat nīsh ga wil shagaksh ga lakāga, dīlth wil tiki-goiduksh ga Haik ga hoigiagut ga dove gish ga lakōt ga;

11 Ada goiduksh ga amhou gish ga lakāga, ash ga houit ga, Gwai shiebumum Lthgölthk gū, Nūgun gun lthgwishgūyūt.

12 Whahī yāt ga ada wil dagaudit ga Haik gish ga gilhouli ga.

13 Ada nīnīsh ga wil dhāt ga gil-

houli gish ga tkālpkut ga wil giapsh ga sha ga, ash gut shpaltgaud gut Satan ga; ash ga awāsh ga yezishkum gilhouli ga wil wālt ga; ada hak-halthalshash ga angels gish niat.

14 Ltha goudish ga lūdhātk gish John gish ga wālp daklē ga, ada goidukesh Jesus gish ga Galilee, gish gat malthash ga Amt ga Malshk gish ga Shimoigiat ga Lakāga,

15 Ada houit ga, Ltha lūhoigiaga dum wil wāldit, ltha gaiamgwaish ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga: gelukshataitksha shim, ada shimhoudiksha shima Am da Malshk gut.

16 Ada ashī yāt gish ga zogash ga akshum Galilee ga, adat nish Simon ga dish Andrew ga, waiksh Simon ga hīāōqush gut mākhshah ga āt gish ga zumaksh ga: (ash ga wil hūkgāat ga).

17 Ada housh Jesus gish dupniat, Gul sh im yāki, ada n'dum sha hūkgā-adum giat shimt.

18 Ada shim dilt gut lūqudādakshish ga na gaāt ga, adat yāgut ga.

19 Ada ltha ām shganaksh ga wāit ga, adat nish James ga lthgōlthk gish Zebedeo, dish John ga waikt ga, gū dī lūwantk gish ga agwi-kshau ga hīāōqush gut shagatgatash ga naga-at ga.

20 Ada diltsh gut hūkhūitk gut ga: adat lūqudādakshish dup nagwāt gish ga zum agwi-kshau ga, diltsh tkulhūk wāulimlthk gut ga, adat liyā-gut ga.

21 Ada wilt hapsh ga Capernaum ga; ada diltsh ga zint gish ga synagogue gish ga halishquaitk gish ga sha ga, ada shūwilaigiamgushk gut ga.

22 Ada lūshanālthashk gut gish ga wila shūwilaigiamgushk gut ga: awil hoigiagut ga shūwilaigiamgushk gish ga wil shgūsh ga gutgiat ga, ada al althgat hoigiaqsh ga hūkgadamishit ga.

23 Gukshtānā ga lūdāsh ga gault ga yōta ga wilhokshk gish ga wha shakshgum haik ga ash ga zum synagogue; ada wiam houit ga,

24 Ash ga houit ga, Gau da gūt nūgum dā gwan Jesusum Nazareth? Alth goidukshin alth ma dum lūgagnūmī? Wilaiyū nāt nūgun, 'nlthōdukshish ga Shimoigiat ga Lakāga.

25 Adat shinuwokt gut Jesus ga, ash ga houit ga, Lthēukgun, ada kshū'un ash niat.

26 Ada ltha shimt hagunt ga wha-shakshgum haik ga, ada aiyawāt gish ga wiam houit ga, ada wil kshūt gish niat.

27 Ada shimgult lūshanālthk gut ga tkānit ga, ada wil lip na gutgū-adagut ga, ash ga houit ga, Gau ya gū gwa? Shū wila shūwilaigiamgushk gi? Awilt hoi gutgiadit āt haizumga zō wha-shikshakshgum haikut, adat wā'andit.

28 Ada diltsh ga gwilth hīdōut gish ga tkānī 'nda, gish ga zakzogut gish ga qudōnsh ga Galilee.

29 Ada whahiyāsh ga, 'nda ksha-ukt gish ga synagogue ga, ada lam-zakt gish ga wālpsh Simon ga dish Andrew, shikshōlt ga dup James ga dish John.

30 Ada al shiepk gish ga lthamshim hanāksh Simon ga ash ga fever ga; ada dilt gut plīāut gish ga wila wālt ga:

31 Ada goiduksht ga adat gāsh ga anont ga, adat ginīintk ga; ada wilt sha qudakshit ga fever ga, ada halthālshit gish dupniat.

32 Ada ltha tikiāsh ga sha ga, ltha lūtikidoulsh ga gīamuk ga, ada wil dagutgoiduksh gish ga tkānish ga whakwawugushk gut gish niat, diltsh lūlthaultk gish ga hadadak gut ga haik ga.

33 Ada shagait yāsh ga tkānish ga gulzap gish ga awāsh ga lukshauk ga

34 Adat dilamautk gish ga wihêl-dit ga ligi lip wila shipshiepk gut ga, adat kshahounsh ga wihêldit ga hadadak gut ga haik ga; ada althgat anauklth dum alalgiaksh ga hadadak gut ga haik, awilt wilait ga.

35 Ada waa-âtk gaga, ada shimgul shoia gum, giniat gut ga adat kshuit ga, adat gaush ga gilhouli ga, ada ninish ga wil gigiengwâkltht ga.

36 Adat liyâgut ga dup Simon ga diltth na shikshtôlt ga;

37 Adat wât ga, ada houit gish niat, Tkânî giadit in gwilthgagüunt.

38 Ada houit gish dupniat, Lânza dup haba gik nagazâou da gulzip-zabut, dum wil gik di malshk gû dit; awil nîni gwai na gungoidukshût.

39 Adat gaush ga tkânish ga na ga-synagogues gish ga tkânish ga Galilee, ash ga malshk gut ga diltth kshahounsh ga hadadak gut ga haik.

40 Ada goiduksh ga gault ga leper gish niat, ash ga gwonomat ga, ada klthumgulgaishügut gish niat, ash ga houit gish niat, Amî ma za ana-ukt, da'âklthkgun madum shakshanû.

41 Ada sha gügwaukshk gish ga gaud ga, adat kshalthaudash ga anont ga, adat gwântk gut ga, ada houit gish niat, Dum wâlû; am shakshintk gunt.

42 Ada dilt gut qudakshit ga leprosy ga, ada shakshintk gut ga.

43 Adat shimgit yaoulthemakt ga, adat wil kshahaizt ga.

44 Ada houit gish niat, Nî gilau za gaulth hou'un ash ligit nâ: ada am yân, lipgeluksh gwniâzunt gun a priestit, ada ômgaukshin a gau na yaoulthemgushk gish Moses awil ltha shakshintk gunt, a dum magau-nshk ga dish dupniat.

45 Ada al wil kshuit ga, ada wil hiâqushgut gwilth malthilt ga, diltth gwilth hidounsh ga, wila wâlt ga gun a lthguksh gish ga dum gik

alôzinsh Jesus gish ga gulzap ga, ada gwilth gulhōwâlt gish ga gilhouli ga; ada gagut goiduksh ga giat gish niat amiyât gish ga tkânish ga n'da ga.

CHAPTER II.

1 Ada ltha gik zint gish ga Capernaum ga ada ltha am shganakt ga; ada hidōsh ga lūdhāt gish ga wâlp ga.

2 Ada hêltsh ga giat ga shagait yât ga, gun shim althga lūgaklth dum wil maksh gut, ainash ga zō lukshauk ga: Ada wilt malthash ga algiak gish dupniat.

3 Ada dagoiduksh gish ga gault ga shiepgum quziltgum tkamaut gish niat, shinyâqu dish ga tkâlpk dault ga.

4 Ada ltha lthgukshk gish ga dumt gwn dagaudit gish ga awât ga ash ga shgabōsh ga giat ga, adat gakash ga lakawâlp ga lakōt ga; ada lthat nagagunt ga, ada wil lūti-ki shadēsh ga wil lishgūsh ga shiepgum quziltgum tkamaut ga.

5 Ada lthat nisht gut Jesus ga shga gashimhoundikshit ga, ada wil houit gish ga quziltgum tkamaut ga, Lthgōlthk, ltha shagimuksha na hadak gunt.

6 Ada al dī wansh ga nagazâoush ga hūkgadamishit ga, ada lūgaksh ga gagaud ga gwa,

7 Gaulth gun hou yōta gwaiya na hou dit? laga algiagut: nālth t'in da'âklthk gulth dumt shagimgulth hadak, gup am gaul ga, Shimoigiat ga Lakaga?

8 Waihiyât ga adat nisht gut Jesus gish ga na haik gut ga wila lip lūgaksh ga gagaud ga, ada houit gish dupniat, Gau gun wila lūgaga gagaud shimi yagwa?

9 N'dalth gha wha dauklthk ga

dalth dum houī a shiepgum quzilt-gum tkamaudit, Shagimuksha na hadak gunt, ligi dum houī, Haldum bān, gā na kdānt, ada yān?

10 Ma dum shim wil wilaish ga shgūsh ga gutgiat gish ga Lthgōlthk gish ga giat ga dumt shagimga hadak gut a lak halizogut, (ada wil houit gish ga shiepgum quziltgum tkamaut ga,)

11 Houyū dā gwan, Haldum bān, gā na kdānt, ada ma gau na wālbunt.

12 Ada wil haldum bāt ga, ada wil diltsh gut gāsh ga na kdāt ga, ada wil doultht gish ga gazilzālsh ga tkānit ga: gun shimgul lūgwitgwātk gish ga gagaudsh ga tkānit ga, adat lthaudash ga Shimoigiat ga Lakāga, ash ga houit ga, Wagait hawalthk ga dup dī nilth n'lt h wāl da gwa.

13 Ada wil gik doultht gish ga awāsh ga zogash ga aksh ga; ada tkānīsh ga wilhēlgiat ga t'in bap̄t ga, adat shūwilaigiamgut ga.

14 Ada ashī yāt ga adat nīsh Levi ga lthgōlthk gish Alphēus ga, dhāt gish ga wil dadokshash ga klthga'aum ga, ada houit gish nīat, Yākī, Ada wil haldum bāt ga adat yākut ga.

15 Ada wil wālt ga lthā dhāt gish ga wil yāouk gut gish ga na wālp̄t gā, ada wihēlsh ga t'in didoksh ga klthga'aum ga dilt hādahak gut ga shagait shila want gish Jesus ga dilt na disciples gut ga: āwil wihēlt ga adat liyāk gut ga.

16 Ada lthāt nīst ga na hūkgadamīshk gish ga Pharisees ga, wilt shila tkauk gish ga t'in didoksh ga klthga'aum ga dilt hādahak gut ga, ada houit gish ga na disciples gut ga, Shila tkauk ga da adat shila la'aksha t'in didoga klthga'aumt dilt hādahak gut.

17 Ada lthāt naknōit gut Jesus ga, ada houit gish dupnīat, Nā yūgigiatk ga dit althga dī hashakt alth hūk-

kuldougunshk gut, amuksha ship-shiepk ga da hashaga dit: althga goidukshī alth n'dum hūkhūit ga hakhoigiaga dit, yagai hādahak ga dit.

18 Ada hīāōqush ga ganāltsh ga disciples gish John ga, dilt Pharisees ga: ada gutgoiduksh ga, ada houit gish nīat, Gaulth gun ganāltshā dadā gū disciples gish John dilt Pharisees, ada al althga dī ganāltshā na disciples gut?

19 Ada hōush Jesus gish dupnīat, Alth dumt da'ākltshk gut ga na giadish ga wālpsh ga shūnakshīt galth dum ganāltsh dī a za ashī hoksh gish ga shūnakshīt gish dupnīat? Shganak za hoksh gish ga shūnakshīt gish dupnīat, lthgūksh ga dum ganāltsh dī.

20 Ada dum al goiduksh ga sha ga, dum da kbagātk gish ga shūnakshīt gish dupnīat, ada nīnīsh ga dum dā hālī ganāltsh dī.

21 Althgat nāt in tkulmagulth shū gwishānī a lthā washit gup zat shagea da shū gian gū n'dum gutēut a lthā giant: ada al yagai tkuliyā gushgou wilbeuk dit.

22 Althgat nāt in lūgianlth shū wine a lthā guldum winet: op zit klthiū'un da shū wine wilū gingian-dit, ada za gwātk ga winet, yagai lūgingian da shū wine da shū guldum wine.

23 Ada wil wālt ga, guluksha liyāk gut ga lak-zāzūksh ga wil daltsh ga anai gish ga halishquaitk gish ga sha ga; ada hīāqush gut gūelt ga disciples ga anai gish ga ashī hūwāluksht ga.

24 Ada hōush ga Pharisees gish nīat, Nī gaulth gunwāl dadā hālshquaitk ga sha a gau wha wilalau dada dum wāldit?

25 Ada houit gish dupnīat, Wagait ainlth ma shim dī liāzāk dī gū gau

wāsh David, da nahagaumt ga, ada qudit ga, dīlth na shikshōlt ga?

26 Wila zīnt gish ga na wālpsh ga Shimoigiat ga Lakāga ash ga da didōlsh Abiathar ga manpriest ga, adāt gapsh ga 'nithōdukshum anai ga, gū ga wha wilalau ga dumt gapt ga amuksha lip nish ga priests ga, adāt gik gīgīensh ga t'in shikshōlt ga?

27 Ada houit gish dupniāt, Na zapsha halishquaitk grt a giadit, al aina yagai giada da halishquaitk gut:

28 Ninī gun Miyān zō halishquaitk gut ash ga Lthgōlthk gish ga giat ga.

CHAPTER III.

1 Ada gik zīnt gish ga synagogue ga; ada hokshk gish ga gault ga yōta ga shta-zagum anont ga.

2 Adāt līltht, gish ga za dumt ligi dimautk gut ash ga halishquaitk gish ga sha ga: dumt wil tkāishit ga.

3 Ada houit gish ga yōta ga shta-zagum anont ga, Haldum bān a shpaga dit.

4 Ada houit gish dupniāt, Alth wilalauī gwilth dum wāl dī alth āmt alth halishquaitk galth sha, ligi dum wāl dī alth hadak? Dumt dimautk galth didōlsh, ligi dumt zagwut? Ada althga 'liadukt.

5 Ada ltha gwilth tgwanizk gut gish ga qudōnt ga ash ga lthū'undit ga, ash ga shiepk gish ga gaud gish ga wil shipshaipgum gagaud ga, ada wil houit gish ga yōta ga. Kshal-thauda anont. Adāt kshalthaudit ga; ada dimautkshash ga anont ga.

6 Ada wil kshauksh ga Pharisees ga, ada dīlthsh ga shagait lishāoushk gut ga dīlth Herodians, gish ga dumt wila zagwut ga.

7 Ada wilt qudakshit ga dup

Jesus ga dīlth na disciples gut ga ash gut gaush ga awāsh ga lakaksh ga: adāt liyāk gut ga wī wilhēlgīat ga amiyāt gish ga Galilee dīlth Judea ga,

8 Dīlth amiyāt gish ga Jerusalem, dīlth amiyāt gish ga Idumea, dīlth nadau gish ga Jordan; dīlth awāsh ga Tyre dīlth Sidon ga, wī wilhēlgīat ga, gutgoidukshat gish niāt ash ga lthat naknōsh ga gushgoush ga lū-shanālthgum gau ga wāt ga.

9 Ada algiakt gish ga disciples gut ga, ash gut gwunoushgīau dash ga athgwa agwīkshau gish ga dumt hoit ga, ash ga wil wī wilhēlgīat ga op zit shānukshat.

10 Awil lthat dilamautk gish ga wihēl dit ga: gunt hagwukt ga shgabōsh ga ligi gak hashiepkshit gish ga dumt wil gwāntk gut ga.

11 Ada lthat niht ga whati shikshakshgum haik ga, ada kithnadauk gut gish ga hazaklthk gut ga, ada wiamlahoudat ga, ash ga houit ga, Nūgun Lthgōlthk gish ga Shimoigiat ga Lakāga.

12 Ada shimt yakyaonlthemukt gish ga wha gwun wilaiintk gut ga.

13 Ada wilt gaush ga lak shgūnīsh da ga, adāt hūkhūitk gish ga nū ga lip hashakt ga: ada gutgoidukshat gish niāt.

14 Adāt lip ga n'dalthash ga kapault ga da dupkadōl ash ga dum wil hakhokshk gut gish niāt, dīlth dumt wil hashhaizt gish ga dum wil n'imalshk gut ga,

15 Dīlth dum shgūsh ga gutgiat gish dupniāt ash ga dumt kshahōunsh ga hadadak gut ga haik g:

16 Adāt Simon t'Peter gut tkulā'anah ga wāt ga;

17 Adāt James ga lthgōlthk gish Zebedee ga, dish John ga waiksh James ga; ada nīnīsh ga tkulā'ant ga na hūwāt gish Boanerges, gū

gwai nha houdit klthgũlth galipli-
bum lakā :

18 Dish Andrew, dish Philip, dish
Bartholomew, dish Matthew, dish
Thomas, dish James ga, lthgũlthk
gish Alphæus, dish Thaddæus, dish
Simon ga Canaan ga,

19 Dish Judas Iscariot, gũ nat in
wā'adit ga, ada zint gish ga wālp ga.

20 Ada gik shagait yāsh ga wilhēl-
giat ga, gun lthgũksh gish ga dum
tkauk gut ga.

21 Ada lthat naŋnōit ga wilwi-
laish gut ga, adat bapt gish ga
dumt gāt ga : āwil houit ga, Ltha
gũp nanũ dit.

22 Ada housh ga hukgadamīshit
ga, amiyāt gish ga Jerusalem ga,
Luhokshik gut Beelzebub dish niat,
ada wil na mankshgaugsha hadak ga
da haik ga gunt kshahoun hadadak ga
da haigut.

23 Adat gwun hũkhũitk gut gish
ga awāt ga, ada houit gish dupniat
ash ga wiltkulnũnshk gut ga,
N'dalith dumt wila daāklthk ga dit
Satan dumt kshagēagunsh Satan?

24 Amiza bashuk ga zabut a za
lipgeluksh libiltwāltkshīt, lthgũksh
ga dum hahaitk gish ga zap ga?

25 Ada amiza bashuk ga wālbūt a
za lipgeluksh libiltwāltkshīt, lthgũ-
ksh ga dumt da'āklthk gut ga wālp
ga dum hahaitk ga dit.

26 Ada amiza ltha haldum bāsh
Satan a za lipgeluksh libiltwāltkshīt
ada za bashuk gut, lthgũksh ga dum
hahaitk ga dit, gũp da wil shābā dit.

27 Ada althgut nā za t'in da'āklthk
galth dum ziin da na wālba gutgia-
dum giadit ada zazāoulsh da na ligi
wāldit, amuksha zida ghat didaklthsh
ga gutgiadum giat ga; ada dumt wil
da'āklthk ga dum za'oulshīt gish ga
na ligi wālt ga.

28 Shimhou honyũ dā gwashim,
tũkāni na hadadak ga na klthgũ giada

dum shalthiltk ga dish dupniat dīlth
loga alagiak dit a ligi lip gau na
hoiyim loga algiak dit :

29 Ada alt nā dum loga algiagut
gish ga Amt ga Haik ga althga dum
di shalthilt gut ash niat, ada al
yagai dum ashtiwal dada whati shā-
bām hadak gut

30 Awil houdit, hokshk ga whati
shakshgum haik ga dish niat.

31 Ada wil gutgoiduksh ga wai-
kiant ga dish naut ga, ada agwimaksh
gut ga, ada haizumshīt gish niat, ash
gut hũitk gut ga.

32 Ada tgwawantk gut ga wilhēl-
giat ga ada houit gish niat, Nī agwi-
maksh gut dup naun dīlth waigiant
t'in gwilthgagũ'unt.

33 Ada dilamak gut gish dupniat,
ash ga houit ga, Nā da gũ nauyūt
adat nā waikiayūt?

34 Ada gwilth tgwanĩk gut gish
ga want gish ga qudōnt ga, ada houit
ga, Nī nauyūt dīlth waikiayūt!

35 Awil ligit nā t'in wā'ansh ga
na shagautk gish ga Shimoigiat ga
Lakāga, nīnī waikgiūt dīlth lthimuk-
tiyat, dīlth nauyūt.

CHAPTER IV.

1 Ada wil hiāqush ga gik shũwi-
laigiamgush gut gish ga zogash ga
aksh ga : Ada wil shagait yāsh ga
wī willēgiat gish ga awāt ga, gun
mok gut gish ga agwiškshau ga, ada
liwālt gish ga lak aksh ga ada al
wālsk ga tũkānish ga wilhēlgiait gish
ga lakypō gish ga zogash ga aksh ga.

2 Ada wihēlt-h ga gũ gut shũwi-
laigiamgut gish ga wiltkulnũnshk
gut ga, ada houit gish dup niat
ash ga shũwilaigiamgushk gut ga,

3 Amōkshin; Nī, douith ga gault
ga hũkguliamukshat gish ga dum
guliamukshat ga;

4 Ada wil wält ga, hīaqush ga guliamukshat ga, ada qulthālsh ga nagazāoush ga nawana gish ga zogash ga gaina ga, ada gutgoiduksh ga zōuz ga adat zalht ga.

5 Ada nagazāout ga qulthālt gish ga gaiam liplaubum yōp ga, wil wha zūsh ga yōp ga; ada shim diltsh ga kshalthaultk gut ga, āwil althga lthaplth yōbut:

6 Ada ltha lakātsh gish ga giamuk ga, ada kulkolukt ga; āwil althga gahōshit, guna sha goudit ga.

7 Ada nagazāout ga qulthālt gish ga shpagait shgun gashāshagut ga, ada mukshish ga shgun gashāshak ga, adat shānukshut ga, ada althga lialthdaltht.

8 Ada nagazāout ga qulthālt gish ga wil āmsh ga yōp ga, ada lialthdaltht ga, maksha ga, ada ukshiyāt ga; adat dagoiduksh ga tkuliyāt ga gwiil wil giabit, gaul da wil giabit, ada qushtinshaul dit.

9 Ada houit ga nā zamō dadā dum hanaknōksh dit, amt naknō dit.

10 Ada ltha gault ga, ada wilt gūadukt ga hūwält gish ga āwāt ga diltsh nish ga kapault ga da dupka-dōlt ga ash ga wila housh ga wiltkulnukshut gut ga.

11 Ada houit gish dupniat, Nūshim wil ginamtk gish ga na nīyūshk gish ga na kingdomsh ga Shim-oigiat ga lūkāga; ada al dupniadit gū wha hakhokshk ga dit, tkānī gau wāl dī dish dupniat a wiltkulnuknēunshk gut:

12 A naknīiz ga dit a dumt nīsh dit, ada al althga dumt wilait; ada naknōksh dit a dumt naknō dit, ada al althga dumt wilgaudit; op za yilyeltk gulth gagaud, ada za gumgaudi ash dupniat.

13 Ada houit gish dupniat, Ainlth ma shim wilai dī gū wiltkulnuknēunshk ga gwa? Ada n'da ma dum shim

wila wilai tkānī wiltkulnuknēunshk gut?

14 Algiak ga guliamukshash ga hūkguliamukshat ga.

15 Ada gwaiya na qulthāl dada zoga gainat wil guliamukshk gish ga algiak ga; ada lthat naknō dit, ada dīlda goiduksh Satan, adat kbagāsh ga algiak ga nat guliamukshat gish ga zum gagaud ga.

16 Ada gik nīnī dī wila wāl nāt guliamuksha dadā wil gaiam liplaubit, gū lthat naknōsh ga algiak ga, ada dīl dit gā dit at da lūamām-gagaudit;

17 Ada althga lip lūgahōshit ash dupniat, gun althga naklth wält, ltha goiduksha gunhākhāk gut diltsh lūshūwilinshk gut ash ga algiak ga gunwalt ga, ada dīl da lthimgushgosh dit.

18 Ada gik nagazāou da nāt guliamuksha dadā shpagait shgun gashāshagut; nīnī t'in naknōsh ga algiak ga.

19 Ada zilum akaklthk ga wālum halizogut, diltsh yāmgushk ga ā'am-wält, diltsh nahagaum dī da gik lukshgigiadum gaut a zum gagaudit, nīnī t'in shānukshash ga algiak ga, ada wil lishikshanuk dit.

20 Ada gwaya nāt guliamuksha dadā wil ām yōbit; nīnī t'in naknōsh ga algiak ga, adat anauk dit, adat dagoiduksha na gian dit, nagazāou da gwiil wil giaba tkuliyā dit, nagazāou da gaul da wil giabit, ada nagazāou da qushtinshaul dit.

21 Ada houit gish dupniat, Alth dagoidukshk gulth lāoqush alth dum lūqulthīhū diltsh lthūlth guldumonī, ligi lthū lak halinaugut, ada yagni ain dalth lāk guldum lāoqush?

22 Awil althga gault yūt, za dum wha aladā'antk gut; diltsh za ligi gau na-yūsh ga dit, za dum wha tka wilaitk gut.

23 Ami ligit nā zumō dit, a dum hanaknōksht dit am dumt naknō dit.

24 Ada houit gish dupniat; ama nī gau naknōi shimt: gau na guldumon shimt, nīnī dum dī guldumon dī dā gwashim: ada dum tkuliyāntk ga da gwashim gū t'in naknō dit.

25 Awil ligit nā wil shishgū dīt, dum ginamtk ga dish niat; ada na wil wha shishgū dīt, dum kbagāt k ga gau na lip shgū da dish niat.

26 Ada houit ga, nīnī wila wāsh ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga, hoigiaga da dat wan dada giada nawana da zum yōbit;

27 Ada kshtok dīt ada ginīatk ga dīt a ho'belt dīlth zīush dīt, ada kshalthaultk ga nawanat ada maksha dīt, althgat wilai za wilawālt.

28 Awilt lip dagoiduksh da yōb a na gian dīt; kshgauga yenshit, ada wil wilū dīlthdalthit, n'tkulān dīt ada wil nī shim anait a na zum wilū dīlthdalthdīt.

29 Ada ltha goiduksha na gian dīt, dīt dīt haiza hagozat, āwil ltha lūgwāntk ga haligūelsk gut.

30 Ada houit ga, Gaulth dup dum wil shila wil gian'nsh ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga? dīlth ligi gaulth dup dum wil tkulnēunt?

31 Hoigiaga da gūel da guba nawanum mustard, gū dhāt k ga dada zum yōbit, ada ghazōshk ga dada tkānī nawana da zum yōbit.

32 Ada ltha dhāt ga dīt, ada bash dīt, ada ghawilēksh dada tkānī yenshit, ada kshalthaultk ga liklēkshum ananishit; gunt da'āklthk ga da na zōuzash ga lakāga liwan dīt ā wilū shakshgēutk ga dīt.

33 Ada wihel da wila gahou da wiltkulnēunshk ga gwa houit gish gut malthash ga algiksh gish dupniat, ash ga wilt da'āklthk gish gut naknōit ga.

34 Ada althga wha wiltkulnēunshk gut da algiksh gish dupniat: ada ltha lagūunsh gut ga, adat gagash ga tkānīsh ga gau gish ga disciples gut ga.

35 Whati tkashnīsh ga sha ga, ltha hō'bel ga ada houit gish dupniat, Shū'unza dup haba daushdat.

36 Ada lthat hashhaiz ga wilhelgiat ga, ada wilt dadoultht ga lthawilawālt gish ga zum agwī kshau ga. Ada gik shikshdaut gish ga nagazōush ga guba agwī gākshau ga.

37 Ada wil gwāntk gish ga wī zūsh ga lakāga, adat oit ga gaup ga agwī kshau ga, gun ltha sha holtk gut ga.

38 Ada lūdhāt gish ga na gilān dash ga agwī kshau ga, kshtok gish ga lak malthū ga: adat gākshint ga, ada houit gish niat, Hūkshūwilai-giamgushk, ainlth na-sha-gaunī, gū dum wil gwāt gumt?

39 Ltha haldum-bāt ga, adat shinuwoqsh ga bāshk gaga, ada houit ga, Giakshin dakshim shgūtikhim. Ada gilaush ga bāshk gaga, ada wī giaksh ga.

40 Ada houit gish dupniat, gau gun shim hūklībāsha shimt? Gau gun wha gashimboudiksha shimt?

41 Ada wilēksh ga libāshit ga, ada naga houdat ga, Gaulth wilash giat a gwa, gun zō bāshk gut dīlth lakakshit in wā'an dīt?

CHAPTER V.

1 Ada wil zaga gutgoiduksht gish ga nhadaush da gish ga lakaksh ga. ash ga lakyōbum Gadarenes ga.

2 Ada ltha ōkshbāt gish ga agwī kshau ga, ada dīt gut lūdāltk gut ga gault ga yōta ga wilhokshk gish ga whati shakshgum haik ga, wāt k gut gish ga shpaguit n'toigiat ga,

3 Gū ga gup dhāt gish ga shpagait

n'toigiat ga; ada lthguksh gut nā ga dumt in dadakltht ga, ain alth māoulk-dōuzk:

4 Awil shīdīt gun dadakltht ga gun daktē ga dīlth māoulk-dōuzk gaga, adāt gushgozagunsh ga māoulk-dōuzk gaga, adāt qulthi qunāngunsh ga gundaktē ga: ada lthguksh ga dumt sha dūlāgiatk gut gut ligit nā ga.

5 Ada tkānīsh ga hō'bel ga dīlth zīūshta ga, wālt gish ga shpagait shgunishta ga, dīlth shpagait n'toigiat ga, ash ga aiawāt ga, dīlth lipgeluksh gushgozk gut gish ga liplaup ga.

6 Ada lthat nish Jesus gish ga wagait dau ga, ada goiduksht ga, adāt gīgionak gut ga,

7 Ada wīambouit ga, ada houit ga, Wil sha gauyū da gwut nūgun, Jesus, lthgōlthk gish ga shin lakām Shimoigiat ga? Gwunōyū da gwan ash ga Shimoigiat ga Lakāga a ma dum wha hagnūt.

8 Awil houit gish nīat, Kshūgun ash nīat nūgun whati shakshgum haik.

9 Adāt gūadakt ga, Nā da gū wānt? Ada dilamak gut ga, ash ga houit ga, Legion wāyūt; āwil wīhēdumt.

10 Ada shimt gwunōt gish nīat dumt wha wulth hashhaizt gish ga lakyōp ga.

11 Wai al hūwāl ga wil wī na dālthsh ga gwashau gish ga āwāsh ga shgunishta ga hīāqush ga tkauk gut ga.

12 Adāt shagait gwunōt ga tkānīsh ga hadadak gut ga haik gish nīat, ash ga houit ga, zilum hashhaizum a gwashaut, dum wil lamzagum dish dupniat.

13 Ada wīlt anaukt gut Jesus ga. Ada wil kshauksh ga whati shikshakshgum haik ga, adāt zilum hapsh ga

gwashau ga: ada wil wī shagait yaga golphsh ga tkānīsh ga gwashau gish ga wil halthhaik gaga ada zum aksh ga wila gadoultht ga, (ada shagait gō'bel shīnīth wil thousand): ada lūdakdaqulthīkāt gish ga zum aksh ga.

14 Ada hūutsh ga nā t'in tkau-guntk ga gwashau ga, adāt malthilt gish ga gulzap ga, dīlth gup tkānīsh ga lakyōp ga. Ada kshaukt gish ga dumt nīsh ga gau ga wālt ga.

15 Ada gutgoiduksht gish Jesus, adāt nīsh ga wil dāsh ga na lūlthaut gish ga hadak gut ga haik ga, washk gaga, ada gup ligi giat ga; ada libāshit ga.

16 Adāt plīāūt ga nā t'in nīst ga gun wila wālsb ga na lūlthautk gish ga hadak gut ga haik ga, dīlth nīnīsh ga wila wālsb ga gwashau ga.

17 Ada wil hīāqush gut gwunōsh ga dumt qudakshish ga na lakyōbt ga.

18 Ada ltha mok gut gish ga zum agwī kshau ga, adāt gwunōt ga na lūlthautk gish ga hadak gut ga haik ga dum hokshk gut gish nīat.

19 Ada althgat anaukt, ada yagai houit gish nīat, Gau na wālbunt dīlth na wilwīlāish gunt, ada ma plīāūt a gush'gou wīlēkshim gau ltha wālsb ga Miyān ga gwa, dīlth wila gum-gaut ga gwan.

20 Ada wil doultht ga, ada wil hīāqush gut hīdōunt gish ga Decapolis ga gu-hgoush ga wīlēkshum gau ga wālsb Jesus gish nīat: adāt lūshanālthk gut ga tkānīsh ga giat ga.

21 Ada ltha zaga āklthk gish Jesus gish ga nakdaush da ga ash ga agwī kshaut ga, ada shagait yāsh ga wī wīlēlgīat gish ga āwāt ga: ada āwāsh ga aksh ga wil wālt ga.

22 Ada goiduksb ga gault ga t'in algiagushk ga synagoge ga, Jairus ga wāt ga; lthat nīst ga, ada klth-nashgūutk gut gish ga gashashīat ga.

23 Adashimt gigienak gut ga, ash ga hovit ga, ltha dum gozaga lthgwa lthgölthgum hanagout: gwonöyü dä gwan, gul lidau ga'anon dish niat, dum wil dimautksha dit; ada dum didölsh dit.

24 Adat shtölt ga; adat yägut ga wī wilhēlgat ga, adat hagwakt ga.

25 Ada gaul ga hanak ga, wil wagait haik gish ga ilthē, gish ga ltha kapilsh ga gaulth ga da go'bel,

26 Ada hēltsh ga gau ga wil hāk gut gish ga hūgakuldaougūnshk gut ga, ada lthat gou'unsh ga tkānīsh ga na giant ga, ada althga za ligi shayālth wālt, yagai tki 'iyā ga,

27 Lthat naknōsh ga gau ga wila wāsh Jesus ga, ada dī goiduksht gish ga shpagait giat gish ga hagaut ga, adat gwāntk gish ga na washk gut ga.

28 Awil hovit ga, Zō dum am gwāntk gū na washk ga dit, ada dum maatk gut.

29 Ada shim dilt ga sha zauksh ga na gaz ga ilthēt ga, adat gīalū-qush ga ltha dimautkshīt gish ga na wila khāshēpkshish ga tkamaut ga.

30 Ada shim dilt gut wilait gut Jesus ga kshadoulthsh ga gutgiat gish niat, ada tgiwiyeltk gut gish ga wilhēlgat ga, ada hovit ga, nā t'in gwāntk ga na washk gūt?

31 Ada hōush ga disciples gut gish niat, Niazun wilhēlgat-dit t'in hagwagunt, ada al hou'unt, Nā t'in gwāntk gūt?

32 Ada gwlth tgiwanīzk gut gish ga dumt nīsh ga nā gūt in wilāgwut ga.

33 Ada al bāsh ga hanak ga, ada quzilt gut ga ash gut wilāish ga gau ga wāl dī gish niat, ada goiduksht ga ada kīthnashguutk gut gish ga hazaklthk gut ga, adat malthash ga tkānīsh ga shīmhout gish niat.

34 Ada hovit gish niat, Lthgölthk, na shīmhoudikshin gundimautkshint;

n'dau lūgiakshin gaudint, ada maut-gun a na wila khāshēpk shint.

35 Ashi a'algiaht ga, da goiduksht ga wātk gut gish ga wālpsh ga t'in algiagush ga synagogue ga gū ga hovit ga, Ltha gozaga lthgölthgum hanagunt: gau ma za gun gik shawunau Miyant?

36 Ada althga nashagaush Jesus gish ga wil algiakt ga, ada yugai hovit gish ga t'in algiagush ga synagogue ga, Gilau bāshin, am shīmhoudikshin.

37 Ada althgat anauklth dumt yāga dit ligit nā, amukshat Peter, dīsh James, dīsh John ga waiksh James ga.

38 Ada lthat wāsh ga wālpsh ga t'in algiagush ga synagogue ga; adat nīsh ga hash-hoshk gaga, dīlth wil wī bauk gish ga wihēldit ga.

39 Ada ltha ziint ga, ada hovit gish dupaiat, Gau gun hash-hoshk ga shimt, dīlth bauka shimt? Althga dī zaga lthgwaumilthk gut, am kshotogut.

40 Ada lisha'ākshīt gish ga na halagiakt gish niat. Ada lthat kshāugūnsh ga tkānīt ga, ada wilt gāsi ga nagwāt dīlth naush ga lthgwa-waumilthk gaga dīlth na shikshūtlt ga, ada lamzakht gish ga wila shgūsh ga lthgwawaumilthk gaga.

41 Adat gāsh ga anōnsh ga lthg-waumilthk gaga, ada hovit gish niat, Talitha cumi; gū gwal wila da shīm-algiaksha dit, Lthgwa hanak, hōuyü dä gwan, Haldum bān.

42 Ada shim dilt ga sha haldum bāsh ga lthgwa hanak ga, ada yāt ga; ash ga wil ltha kapil da go'bel kgaulthkshīt ga. Ada shim wilēksh ga galūshanālthashk gut ga.

43 Ada shimt yakyaoulthemakt gish ga dumt wha wilait gut ligit nā ga; adat haizumakt gish gut gwon giin dit gish ga dum gabut ga.

CHAPTER VI.

1 Ada nîsh ga wil kshawâtk gut ga; adat gaush ga na lip lakyôpt ga, adat liyâgut ga disciples gut ga.

2 Ada ltha halishquaitk gish ga sha ga, ada hîaqush ga shûwilaigiam-gushk gut gish ga zum synagogue ga; ada wihêltsh gut in naknôit ga lûshanâlthash gut ga, ash ga houit ga, N'dat wil dawâtk ga da yôtâ gwa na houdit? Ada, gaulth wilsh wil-gaushk ga ginamtk ga da dish niat, dîlth gutgiadum halthalsha wâl ga'anon dit?

3 Gukshîâ nînîsh da carpenter da gû gwa, lthgôlthk gish Mary, waiksh James, dish Joses, dish Judah, dish Simon? Ada ligi wha hakhokshk gulth lthimuktitk ga dâ gum â gwaî? Ada lthimgushgosht gish niat.

4 Ada al housh Jesus gish dup-niat, Althga dî what lthaudilth prophet, amuksha na lip lakyôp dit, dîlth shpagait wilwilaishk ga dit, dîlth na l.p wâlp dit wil wha hou dit.

5 Ada lthgukeh gish ga dum dî wâlt gish ga gutgiadum halthalsh gut, gûkshat lidaush ga ga'anont gish ga abôt ga shipshiepgum giat ga, adat dilamaut gut ga.

6 Adat lûshanâlthk gish ga wha gashimhoudikshit ga. Ada gwlth doultht gish ga shpagait guba gulzip-zap ga ash ga shûwilaigiamgushk gut ga.

7 Ada wilt gwunhûkhûttk gish ga kapault ga da dupkadôl gish ga awât ga, ada wil hîaqush gut gwlth hash-haizt ga na da dupkadont ga; adat ginamsh ga gutgia gish dupniat ash ga whatî snakshgum haik ga:

8 Ada wil hakhaizumakt gish gut wha gwur tkaogash ga ligi gau ga za ltha gadoultht amuksha gâtk ga; ain alth gwêulth, ain alth anai, ain

alth dâla ash ga n'zum n'tâ dâlât ga;

9 Adat am gwun gzaushk gut ga; ada althga dumt lûdupkâdalth gagôdazt.

10 Ada houit gish dupniat, Ligi lip n'da dum wil lamzak shim da wâlbat, nînilth wil wanshim wagait ma dum shim wil qudakshash ga gulzap ga.

11 Ada ligit nâ dumt in wha anauk shimt, za wha amôkshit a gwashim, zida ltha ma shim qudakshit, sha dôdô gaum da zum gashashî shim a dum shinlaidukshit ash dup-niat Shimhou houyû dâ gwashim, yagai althga dum shim dauklthk gut â Sodom dîlth Gomorrah zida ltha halîdap â dum al dî wila wâlsb ga gulzap ga.

12 Ada gwlth gadoultht ga, ada milmalshk gut gish ga dum geluk-shataitikshash ga giat ga.

13 Adat kshahûunsh ga wihêl dit ga hadadak gut ga haik ga adat ligushgazash ga gou'uzi gish ga wihêl dit ga shipshiepk gut ga, adat dilamaut gut ga.

14 Adat naknôit gut king Herod ga wila wâlt ga: ash ga wil gup gwlth hîdôsh ga na wât ga: ada houit ga, Ltha gik giniatk gish John Baptist da shpaguit dūdit, ada nînî gun geluksh âlûwâantk ga gutledum halthalshit ash niat.

15 Nagazâout ga houit ga, t'Elijaht. Ada nagazâout ga houit ga, Prophetit, ligi hoigiaga da gaul da prophetit.

16 Ada lthat naknôit gut Herod ga, ada houit ga, Nînîsh John, gû na shayezt-dû dumgoush dit: lthat gik giniat ga dadâ wâtk ga dada shpagait dūdit.

17 Awil lip nîsh Herod ga na haizumshît ga ash gut gash John ga, adat didakltht gish ga wâlp daklê

ga, ash gut Herodias ga gunwält ga, naksh Philip ga waikt ga: ash ga wilt nakshk gut ga.

18 Awil housh John gish Herod, Althga hoigiakt ā gwan ma dum gā naksha waigint.

19 Ninish ga gun libilt-housh Herodias gish niat, ada n'dumt zag-wat ga; adat lthgukshint ga:

20 Awil nabāsh Herod gish John, wilait ga hoigiagum yōt ga, ada gup ānt ga adat ama nisht ga; ada lthat naknoit ga, ada wält gish ga hēldit ga gau ga, ada lūāmsh ga gaud gish gut naknoit ga.

21 Ada ltha lügēdishk gish ga sha ga na halikshalaklaksh Herod ga ada wil tkāu'gunsh ga na shimgigiatk gut ga, dilth liklēkshum captainum soldiers gut ga, dilth shimgiat gigiat gish ga Galilee ga;

22 Ada ltha ziinsh ga lthgōlthgum hanāksh Herodias ga, ada milukt ga, adat sha-lthgwishgūsh Herod ga, dilth shilwant ga, ada housh ga king gish ga lthgwa hanāk ga, Gwanōlth ligi lip gaulth hashagun ā goi, ada n'dum ginam dadā gwan.

23 Ada sweart gish niat, Ligi gau dum gwonōyun dā goi, dum ginamū dā gwan, zō za nakbiētgin na kingdom gūt.

24 Ada wil doultht ga, ada houit gish naut, Gaulth dum gwonōi? Ada houit ga, Dumgoush John Baptist.

25 Ada shim dilt ga ziint gish ga āwāsh ga king ga, ada gwonōmat ga, ash ga houit ga, Hashagū ma dum dilt ginam dadā goi na dumgoush John Baptist a zum gailthit.

26 Ada shingul shiepk gish ga gaudsh ga king ga; ada gup na wil sweart dilth na shilwant ga, gun lthguksh gish ga dumt lahēlt ga.

27 Ada shim dilt gut haizt ga king ga gault gūt in liltht ga, adat gwon dagoidukshash ga dumgoush

John ga: ada wil doultht ga, adat shayezash ga dumgousht gish ga zum wālp daklē ga,

28 Adat dagoiduksh ga dumgousht gish ga zum gailth ga, adat ginamt gish ga lthgwa hanāk ga: adat ginamt ga lthgwa hanāk gish naut.

29 Ada lthat naknoit ga na disciples gut ga, ada gutgoiduksht ga adat gāsh ga tramaut ga, adat lūsh-gūnt gish ga zum n'toigiat ga.

30 Ada shagait yāsh ga Apostles gish ga āwāsh Jesus ga, adat malth-ash ga tkānish ga gau gish niat, gau ga na wält ga, dilth gau ga na shū-wilaigiamgushk gut ga.

31 Ada houit gish dupniat, Gul shim lügūunshk ga shim a wilgoishūt ada gha lishquaitk ga shim: Awil wihēltsh ga gagutgoiduksht ga dilth gagadoulthilt ga, ada althga lūagltshk gulth dum tkauk gut.

32 Ada wilt hapsh ga wil goishū gish ga lügū'unshk gut gish ga am agwikshaut ga.

33 Adat nisht ga giat ga wil gado-ultht ga, adat wilait ga, adat hapt ga amyāt gish ga tkānish ga gulzipzap ga, ash ga amwāluksht ga, adat gilwil goltht ga.

34 Ada ltha kshūt ga adat nish ga wī wilhēlgat ga ada gāsh ga gaud gish dupniat, āwilt hoigiaksh ga matī ga wha t'in lilthilt ga: ada wil hīāqush gut shūwilaigiamgut gish ga wihēldit ga gau ga.

35 Ada ltha guldoulthsh ga sha ga, ada gutgoiduksh ga disciples gut gish niat, ada houit ga, Guldau gwa, ada ltha guldoultha shat:

36 Hashhaizlth, dumt wil haba gil-houlit dilth guba gulzipzaba tgu-kdōnt, ada dumt lip gigiga dum gaba dit.

37 Ada dīlama'k gut ga, ada houit gish dupniat, Nūshimt in gien da za gabit. Ada houit gish niat Dum

gadoultha-numi ada dup dum giklth
gō'bel dalth wil qushtinshaulth bidi-
lth shgadauklth gulth wunēya, ada
dup dum gigien di?

38 Ada houit gish dupniat, Dama-
isha anai dadau dadā gwashim?
N'dau shim nilth. Ada lthat wilait
ga, ada houit ga, Gwishtōnshit ada
dupkā da lūwalum zumakshit.

39 Adat wil haizumakt gish gut
gwun wan dit gish ga dum na da-
lthdaltht gish ga lak milthitkgum
kiaukta ga.

40 Ada ama kba hūkwant ga, na
gagūel ga wil qushtinshaul ga, dilth
na gukshtōnish ga wil gipgiapt ga.

41 Ada lthat doksh ga gwishtō-
nshit ga anai ga, dilth dupkā dit ga
lūwalum zumaksh ga, ada man-nizk
gut gish ga lakāga, adat gumgautk
gut ga, adat gwisgwashilsh ga anai
ga; adat gilginamt gish ga disciples
gut ga dumt daut gish ga hazaza-
klthk gut ga; adat bishbashagunsh
ga dupkā dit ga lūwalum zum aksh
gish ga shpagait tkānit ga.

42 Adat gapt ga tkānit ga, ada
'lzaidat ga.

43 Adat shakdaush ga kapilt ga
da gō'belt ga zilzilā gish ga na gu-
mbōbōt ga, dilth nīnish ga lūwalum
zum aksh ga.

44 Ada shgabōsh ga nā t'in gapsh
ga anai ga gwishtōnsha wil thousa-
nda yōtat.

45 Ada dilt gut hakhaizumakt
gish gut gwun shāntk gut gish ga
agwīkshau ga, adat gwun zaga gau
dash ga nadaush da ga āwash ga
Bethsaida, ash ga al dumt gha ha-
shhaizash ga wilhēlgait ga.

46 Ada lthat qudakshit ga, adat
wilgaush ga lak shgunish da gish ga
dum gigīengwakltht ga.

47 Ada ltha hō'bel ga, ltha shi-
shūkeh ga agwīkshau gish ga giaksh
ga, ada al gault gish lakyōp ga.

48 Adat nish ga wil hakhak gut
gish ga lawaidat ga ash ga wil
klthum bāshk gut ga, ada ltha tkā-
lpksh ga wil bashuk gish ga ātk ga-
ga ada goiduksht gish ga āwāt gish
ga liyāt gish ga lak aksh ga; ada
hashakt gish ga n'dumt gishk gut
ga:

49 Ada al lthat nish ga wil liyāt
gish ga lak aksh ga, ada haligagaud
ga za Nūagiat dit, ada aialawādat ga:

50 Awil tkānit gut in nīst ga,
ada lūwinwantk gish ga ggaud ga.
Ada al dilt gut dālukt ga ash ga
houit gish dupniat, Gutle'un gagaud
shimt: t'Nūyūt: gilau libāsha shimt.

51 Adat gaush ga āwāt gish ga
zum agwīkshau ga: ada gilaush ga
bāshk gaga: ada shimgul wilēksh ga
lūshanālthashk gish ga ggaud ga:

52 Awil althgat yezt ga ggaud ga
wila wāsh ga anai ga, āwil ship-
shaipk gish ga ggaud ga.

53 Ada ltha zaga akāklthk gut ga,
adat wāsh ga lakyōbum Genesaret
ga, adat zogum giant gish ga gilhou-
li ga.

54 Ada ltha shagoltht gish ga
agwīkshau ga, ada dilt gut wilait ga
giat ga,

55 Ada gwlthgoltht gish ga tkā-
nīsh ga wilzakzok dī gish ga qudōnt
ga, ada wil hiāqush gut gwlth doksh
ga shipshiepk gut gish ga na zum
gakdāt ga, ligi n'dat wil nakuōsh ga
wil dhāt ga.

56 Ada ligi n'da ga gaut gish ga
guba gulzipzap ga, wuda gulzipzap ga,
ligi gilbouli ga, adat daush ga shi-
pshiepk gut gish ga haligushgazu-
kshkgum yōp ga, adat gwunōsh ga
dumt gwāntk gish ga na zō am zīā-
nukshish ga na washk gut ga: ada
shgabōsh gut in gwāntk gut ga dila-
mautkshit ga.

CHAPTER VII.

1 Ada shagait gutgoiduksh ga Pharisees gish niat, dilth nagazäout ga hûkgadamishit ga, amyât gish ga Jerusalem ga,

2 Ada n't nîsh ga wil whagum dagum tkauk gish ga disciples gut ga, a gwai nahou dit, wha ghat yoiyikshish ga ga'anont gish ga da tkauk gut ga.

3 Awil da wha ghat âma yoiyikshbit ga Pharisees ga, dilth tkânish ga Jews ga ga'anont ga althga tkauk gut, ash gut dukiâqush ga na gûgwulukiânshish ga tashîlgiait ga :

4 Ada da amyât gish ga haliguzukshgum yöp ga amish ga wha gha yiksh ga'anont gut ga, althga tkauk gut : ada gik wihêlsh ga gau ga nha guni naknôit gish ga dumt dukiâgwut ga, t'yoiyiksh hala'aksh ga, naulth ga, dilth gâklthinoushim na wil hoiya ga.

5 Adat gûadakt ga Pharisees ga, dilth hûkgadamishit ga, Gaulth gun what yâka da na disciples gun na gûgwulukiânsha tashîl ga dit, ada al yagai tkauk ga dadâ wha gumdâdak ga dit?

6 Ada dilamak gut ga, ada houit gish dupniat, Am housh Isaiah at gwildum maltha shimt hûkgwunuksh amâmtk, a damtk ga dit, Lthaudunû giada gwai a gagwulthâk dit, ada al wagait dau gagaud dadâ goi.

7 Ada alt wha na hoium gigienak gut a shûwilaigiamgushk ga dadâ yaoulthemgushgum giadit.

8 Adaga shim na yaoulthemgushk gish ga Shimoigiait ga Lakâga ada ma shim yagai dukiâgwa gûgwulukiânsha giadit.

9 Ada houit gish dupniat, Am ma shim gushguldôsh ga na yaoulthemgushk gish ga Shimoigiait ga

Lakâga, ma dum shim wila dukiâgwa na lip gûgwulukiânsha shimt.

10 Awil housh Moses, Lthauda nagwädunt dilth nau'unt : ada ligit na hadagum algiaga dada nagwädit dilth naudit, dum gup zagut :

11 Ada al di hou shimt, Amî dum hou g'ada da nagwädit ligi naudit Corban, a gwai nahou dit, nakshaginama ligi gau, n'dum al kshtân dâ goi :

12 Gun althga ma shim anauklth gaulth na al gup êshk ga dida n'dum wâl dida nagwädit ligi naudit ;

13 A ma shim sha gulbash ga na algiaksh ga Shimoigiait ga Lakâga a na gûgwulukiânsha shim gunwâl dit, gû malth da shimt : ada gik wihêlsh gau shilawil-giatk ga da gwai wâl shimt.

14 Adat hazukshum gik gwun hûkhûitk gish ga wilhêlgiait gish niat, ada houit gish dupniat, Amôksha shim â goi, tkânish nûshim, ada ma shim wilgaudit :

15 Althga gau a kshgialaga didâ giadit gû ziin dit ash niat, za t'in sha hadak gut : yagai gau kshawâtik ga didâ giadit nîni t'in sha hadak ga giadit.

16 Amî ligit nâ zumô didâ dum hanaknôksh dit, âmt naknô dit.

17 Ada ltha lamzakt gish ga wâlp ga lthat âduksh ga wilhêlgiait ga, adat gûadakt ga disciples gut gish ga wila housh ga wiltkûlnêunshk gut ga.

18 Ada houit gish dupniat, Ainalth di dalgagaushk ga shimi? Ainlth ma shim wilai di? gû ligi gau wâtik ga dida gîalagut adat zilum gau giadit, lthguksk ga dumt sha hadak ga dit :

19 Awil althgat zilum gau gaudit, yagai ban dit adat wil gau gialgut at shakshun tkâni wunêyat.

20 Ada houit ga, Gau kshawâtik

ga dida giadit, nīnī t'in sha hadak ga giadit.

21 Awil wātk ga didā zāūt, wātk ga didā gauda giadit wil ksha amyā hadagum haligaudit, shūmakshit,

22 Gagālgut, shūgedit, whagagau-dit, lūzagum gaudit, hadadak ga dit, yāmgushk gut, shūwilgum gaut, hadagum zālt, laga algiagut, āzukshit, mawazat :

23 Tkānī hadadagum gau gwai ksha amyā didā gaudit, adat sha hadak ga giadit.

24 Ada nīnish ga wil wātk gut ga, ada haldum bāt ga, adat gaush ga zogash ya Tyre dīlth Sidon ga, ada zīnt gish ga wālp ga, ada althga hashakt alth dumt wilai dit ligit nā : ada al lthgukshk gish ga dum yūt ga.

25 Whahiyāt ga adat naḡnōit ga gault ga hanak ga gū wilhokshk gish ga whati shakshgum haik ga lthgwa lthgōlthgum hanakt ga, lthat naḡnōit ga ada goiduksht gish ga klthnashgūnt gut gish ga gashashiat ga ;

26 Kshim Greek ga hanak ga Syrophenicia ga zapt ga ; adat gwunōt gish niat dum kshagēagunsh ga hadak gut ga haik gish ga lthgōlthgum hanakt ga.

27 Ada houit gish niat, Am dum kshgaugum 'Izaida gubutgūlthk gut : āwil althgat tkulāmlth dum gātk ga na wunēya gubutgūlthk gut, ada za ginamtk ga didā hash-hāshit.

28 Ada dilamak gut ga, ada houit gish niat, Yagai niadit, Miyān : ada gup wāl hash-hāshit gaba na gumtkauk ga gubutgūlthk ga da lthu halitkauk gut.

29 Ada houit gish niat, Awil na hou'untlth gun, doulthin ; ltha kshū hadak ga da haik ga da lthgōlthgum hanagunt.

30 Ada lthat gaush ga na wālp

ga, adat wāsh ga wil lishgūsh ga lthgōlthgum hanakt gish ga n'lak kdāt ga, lthat ksha ādukt ga hadak gut ga haik ga.

31 Adat gik hazukshum quda-kshish ga zogash ga Tyre dīlth Sidon ga, adat gaush ga āwāsh ga laḡakshum Galilee ga qudōnsh ga Decapolis ga.

32 Ada dagoidukshk gish ga gault ga zēagut gish niat, ada gik haḡ g'ih ga wila algiakt ga ; adat gwunōt ga gict ga dumt lishgūsh ga anont gish niat.

33 Adat wil lip-gan'na gāt gish ga wilhēlgat ga, adat lūlthaulsh ga gazawālt gish ga zumōt ga, ada kbukshk gut ga, adat gwāntk gish ga dūalat ga ;

34 Ada man-nīazk gut gish ga laḡaga, adat ksha'āḡlinsh ga ksha-nālth gut ga, ada houit gish niat, Ephphatha, gū gwa nahou dit, Qā-gun.

35 Ada sha gāḡsh ga zumōt ga ada lthāqushish ga na desh ga dūalat ga, ada āmsh ga wila algiakt ga.

36 Ada yakyāoulthemakt gish gut wha gwun malthilt gish ligit nā : ada yagai guksht wil hiyaoulthemakt ga, guksh yagai wil ditḡuliyāsh gut hidōunt ga.

37 Ada shimgul wilēksh ga lūshā-nālthashk gut ga ash ga houit ga, Tkānī gau āmt wila wilāḡwa dit ; zō zēaga dit adat gup naḡnōkshin dit, dīlth wha gaubun da algiagun dit.

CHAPTER VIII.

1 Whati tkashnish ga da wālt ga ada shimgul wilēksh ga wilhēlgat ga, ada althga shgūlth dum gabut, adat gwun hākhūitk gish ga disciples gut gish niat, ada houit gish dup-niat,

2 Sha gūgwanukshk ga gaudū da wilhēlgiadit, āwil ltha gwon sha dalth hakhokshk ga dā goi, ada althga tkauk gut:

3 Ada ami n'za tka gūnālthum hashhaiz da na hūwālp dit, dum sha dūada lak gainat; āwil wagait dau wil amyā nagazāou dit.

4 Ada dilamak gish ga disciples gish niat, N'dalth dum wila sha 'lzaida dalth giada gwai alth anai a guldau gwa?

5 Adat gūadakt ga, Dumaisha anai dadau didā gwashim? ada houit ga, Dupkaul dit.

6 Adat wil gwon wansh ga wilhēlgiat gish ga lakyōp ga: adat doksh ga dupkaul dit ga anai ga ada ltha dhoiyukt ga, ada wilt gwishgwashilt ga, adat gilginamt gish ga disciples gut gish ga dumt daut gish ga hazazaklthk gut ga; ada daut gish ga hazazaklthk gish ga wilhēlgiat ga.

7 Ada gik dadaush ga abōt ga gaba lūwalum zum aksh ga ninish ga gumgautk gut ga, adat gik gwon daut gish ga hazazaklthk gut ga.

8 Ada wilt gapt ga, ada 'lzaidat ga: adat shakdaush ga na gumbōbōt ga, māt ga, dupkaul ga zilzilā ga halholtk gut ga.

9 Tkālpk ga wil thousands ga shgabōt ga: adat wil hashhaizt ga.

10 Ada dilt ga shēnt gut gish ga agwīkshau ga, dilt disciples gut ga, adat gaush ga nakbiēsh ga Dalmanutha ga.

11 Ada gutgoiduksh ga Pharisees ga, ada wil hīagush gut gūadakt ga, ash gut gwlthgagūelsh ga shinlaiduksh ga dum wātkt gut gish ga lakā gish niat, ash gut shpaltgaud ga.

12 Ada shimt ksha āklthīnsh ga a kahanālthk gut gish ga gaud ga, ada houit ga, Gaut gun gwlthgagūel ga wilshidātk ga giada gwai shinlai-

dukshit? Shimhou houyū dā gwa-shim, Althga dum dī ginamtk gultsh shinlaiduksha wilshidātk ga giada gwa.

13 Adat qudakshit ga, ada gik mok gut gish ga zum agwīkshau ga adat gaush ga nak daush da ga.

14 Adat gaulsh ga dum yō anaitk gut ga; ada shim am gūelsh ga anai ga shiniyāoqu dit gish ga zum agwīkshau ga.

15 Adat yakyāoulthemakt ga, ash ga houit ga, ama shim nī na gunsha giadishk ga Pharisees dilt gunsha giadishk gish Herodit.

16 Ada wil lip 'lēagut ga, ash ga houit ga, Wil wha anaitgum shin.

17 Ada wilait gut Jesus ga, ada houit gish dupniat, Gau gun 'lēaga shim da wil wha anaitk ga shimt? wagait hawēnilt ma shim wilai dī, ma za shim ligi wilgaudi dī? Ship-shaipk gī gū gagaud shimt?

18 Gawilien shimt, ada ainlt ma shim nīshit? gazumōun shimt, ada ainlt ma shim naknō dī? ada ainlt ma shim a'abuga dī?

19 Nan da gwishgwashilsh da gwishtōnshit da anai dash da gwish-tōnshit da wil thousands, dumaisha zilzilā halholtk ga dida gumbōbō na shakdaui shimt? Ada houit gish niat, Kapil da gō'bel.

20 Dilt n'da gik wāsh da dupkaul da didā shpagait tkālpka da wil thousands dumaisha zilzilā halholtk ga didā gumbōbō na shakdaui shimt? Ada houit ga, Dupkaul dit.

21 Ada houit gish dupniat, Wagait hawēnilt ma shim wilgaudi dī?

22 Adat wāsh ga Bethsaida ga: Adat dagoiduksh ga shūunshum yōta gish niat, adat gwonōsh ga dumt gwāntk gut ga.

23 Adat gāsh ga anonsh ga shū-unshum yōta ga kshadēuntk gut gish ga gulzap ga; ada lthai likbūkh

ga zält ga, adat lidaush ga ga'anont gish niat, adat gūadakt ga, Alth ma nilth gau?

24 Ada man-niazk gut ga, ada houit ga, Ltha niazū giadit; āwil na nī wil wāluksh dit hoigiaga da gun-gunt.

25 Adat hazukshum lidaush ga ga'anont gish ga zalt ga; ada shim-git niazk gut ga: ada mautk gut ga, ada āmsh gut wila nish ga tkānīsh ga gau ga.

26 Adat wil haizt gish ga na wālp't ga, ash ga houit ga, Gilau za am zīi-nun a gulzabut.

27 Ada wil doulthsh Jesus ga dīlth na disciples gut ga asu gut gaush ga gulzipzabum Cæsarea Philippi ga ada ashī wāluksh't gish ga lak gaina ga, adat.gūadakh ga disciples gut ga, ash ga houit gish dupniat, Nāt nū daiya da gū giadit?

28 Adat malthiit gish niat, ash ga houit ga, T'John Baptist; ada naga-zāou da houdit Elijah; ada nagazāou dit, Gaul da prophetit.

29 Adat gūadakt ga, Al nāt nū dum di yanshum da? Ada dīlammaḡ gish Peter, ada houit gish niat Christit nūgunt.

30 Adat yakyāoulthemakt gish ga dumt wha malthash niat gish ligit nā.

31 Ada wil hīaqush gut shūwilai-giamgut gish ga dum gup wihēltsh ga gau ga dum wil hāk gish ga Lthgō-lthk gish ga giat ga, ada dumt la-hēlt ga elders ga, dīlth man-priests ga, dīlth hūkgadamīshit ga ada dum zagwashit ga, ada zida ltha goudilth gwīlidalth sha, ada dum gik giniatk gut ga.

32 Ada shim ālū hahouit gish ga nahouit ga. Adat gāt gut Peter ga, ada hīaqush gut shīnuwoḡt ga.

33 Adat tḡwiyeltk gut ga, adat nish ga disciples gut ga, adat shīnu-

woksh Peter ga, ash ga houit ga, Bō-yina haguayūt Satan: āwil althga nashagaun ash ga na giansh ga Shimoigiat ga Lakāga, yagai na gian giadit.

34 Adat gwun hūkhūitk gish ga wihēlgiat gish niat dīlth dī nīnīsh ga disciples gut ga, ada houit gish dupniat, Ami ligit nā hashaga didā dumt yāgūt am lip geluksh babā-guntk ga dit, ada dumt gā na guzāk dit adat zit yāki.

35 Awil ligit nā hashaga didā dumt dimautk ga na didōlsh dit dum gwa'an dit; ada alt ligit nā dumt in gwa'an na didōlsh dit ash nūyū dum gunwāl dit dīlth Am da Malshk gut, dum dimautk ga dit.

36 Awil gaulth dum kshtālth giat zidat tka kshtātk ga da halizogut, ada za al n'zalth da na auzun dit?

37 Awil gaulth dumt ksha shiti-yāu da dalth giadilth na auzunt?

38 Awil ligit nā dum hazauga didā goi, dīlth na algiagout a hūkwha ga-gaudum hadagum wilshidāt ga giada gwa, nīnīsh ga dum dī hazauksh ga Lthgōlthk gish ga giat ga zida ltha goiduksht ash ga na shpagait hoishk gish ga Nagwāt ga dīlth u'lthōdukshum angels ga.

CHAPTER IX.

1 Ada houit gish dupniat, Shim-hou hōuyū da gwashim, gū dumt wha gha бага da nagazāou da m'maksh ga diya gwai gundidūit, dum gha nish dit ga dum wil goiduksh ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga shpagait gutgiat ga.

2 Ada ltha goudish ga gauldit ga sha ga adat tka dogat gut Jesus ga dup Peter, dish James dish John, adat dahabat gish ga giepsnum shgunish da ga ash ga lip ligūunshk

gut ga: ada sha tka lukshgiatk gut gish ga hazazaklthk gut ga.

3 Ada shimgul sha gūgwaluksh ga na washk gut ga, shimgul maukshk gaga; hoigiagut ga mauksh ga: Lthgukshina hūksha maukshinshk ga dida lak halizoga dumt shila wil gian dit.

4 Ada alūwansh dup Elijah ga, dish Moses gish dupniat: ada hīa-qush gut dadaluksh Jesus ga.

5 Ada dilamak gish Peter ga, ada houit gish Jesus, Miyān, am dā gum dum gup wanumi a gwa; ada shū-'unza dup zipzaplth gwili dalth guba hūwālp: gūel dā gwan, ada gūel dish Moses, ada gūel dish Elijah.

6 Awil althgat wilailth gaulth dum wila dilamak gut: awil shimgul libāshit ga.

7 Ada goiduksh ga sha ga t'in lidhāt k gut ga: ada goiduksh ga amhou ga kshawāt k gut gish ga shpagait sha ga, Gwai shiebumum Lthgōlthk gū: amōksha shim ash niat.

8 Ada shim dilt ga, sha tgwa nak-niazk gut ga, ada althgat gik nīel ligit nā, amukshat Jesus ga hoksh! gut gish dupniat.

9 Ada ashi tiki wālūksht gish ga lak shgunish da ga, ada shimt yak-yāoulthemakt gish gut wha gwun malthashk ga gau ga nha nīazit gish ligit nā, amuksha zida ltha gup gi' giniatk gish ga Lthgōlthk gish ga giat gish ga za wāt k ga dalth shpagait dūt.

10 Adat shimgul dūkiāgwash ga na houit ga, ada lip na gutgūadagut gish ga gau ga na housh ga dum gik giniatk gut gish ga shpagait dūt ga.

11 Adat gūadakt ga, ash ga houit ga, Malth da hūkgadamisha da dum gup kshgaugum goiduksh Elijah ga.

12 Ada houit gish dupniat, Yagai

nīada kshgaugum goiduksh Elijah, adat hazukshum hoigiagun t'kani gaut: ada nīwālt ga ltha damtk gut gish ga Lthgōlthk gish ga giat ga, ash ga dum gup hāk gut gish ga wihēl dit ga gau ga ada dum nī-shgatk ga di gut?

13 Ada houyū dā gwashim, ltha goiduksh Elijah, ada ltha wāl da dash niat a ligi lip gau hashāshak dit nīwālt ga nha damtk gut gish niat.

14 Ada ltha goiduksht gish ga awāsh ga disciples gut ga, adat nīsh ga wī wilhēlgiat gish ga awāt ga, ada hīaqush gut gutgūadakt ga hūkgadamishit ga.

15 Ada shim hīt nīst ga wilhēlgiat ga, ada shalidukshk gut ga, ada gwun goltht gish ga awāt ga ash gut dhoiyukshit ga.

16 Adat gūadakt ga, Gaulth ma shim wil gū gutgūadakt di da?

17 Ada housh ga gault ga giat ga, Miyān dagoidukshū lthgōlthgum yō-ta yū dā gwan, gū w'lhokshk ga whagaubunum haigut;

18 Ada ligi lip n'dat dagauda dit, adat gik sha-oi dit: ada kshiyā kēaga dit, ada n'dagagēagun wāndit, ada ltha zīaga t'kamau dit: ada algiagou da n'disciples gunt a dumt kshagēagun dit, adat lthgukshin dit.

19 Ada dilamak gut gish niat, ada houit ga, O whati shimhoudikshum wilshidāt k gulth giat, N'dalth shganuklth dum hokshk gi ā gwashim? n'dalth shganuklth n'dum zaga ana-uk shim? n'zū ā goi.

20 Adat dagoiduksht gish niat: ada lthat nīst ga, ada shimt damshint ga haik ga: ada sha okshit gish ga lakyōp ga, ada gwulth ltha-utk gut ga ash ga kshīashk ga kēak ga.

21 Adat gūadakt ga nagwāt ga, Ndalsh shganuklth da wil di da?

Ada houit ga, Gup amgait ashi zō-shk ga dit.

22 Ada gakpat dagauda dida zum n'lagut dilt zum akshīt, a dum zagwa dit: ada al amī ma za da'aklthk ga za wān alth ligi gau, am gumgaudun ā gum, ada ma lthimaum.

23 Ada housh Jesus gish niat, Amilth ma da'aklthk gulth shimhoudikshin, tkāni gau althga lthukshk gut ash niat gū shimhoudiksha dit.

24 Ada shim dilt ga wiamhoush ga nagwātsh ga lthquwaumlthk gaga, adat da wihouitk gish ga houit ga, Miyān shimhoudikshinū; lthimaum na wha shimhoudikshūt.

25 Ada lthat nishit gut Jesus ga wil shishagait haik gish ga wilhēlgat ga, adat shinuwoksh ga whati shakshgum haik ga, ash ga houit gish niat, Nha haizumgunt, whagaubun dilt zēagum haik, kshūungun ash niat, ada gilau za gik ziin ash niat.

26 Ada ltha aiyawāt ga, ada shimt gha hagunt ga, ada wil kshūt ga adat hoigiaksh ga zagut ga: gun wihēlsh ga houit ga, zagut.

27 Ada alt gāt gut Jesus ga anont ga, adat bazit ga; ada wil haldum bāt ga.

28 Ada ltha ziint gish ga wālp ga, ada wilt gumzin gūadakt ga disciples gut ga, Lthguksa num dup dum dī kshagēagun dit?

29 Ada houit gish dupniat, Althga dī gushbashā goiduksha niwālda gwa, amuksha da gigiengwāklthit.

30 Ada wilt qudakshīt ga, adat guluksha liyāk gish ga Galilee ga: ada althga hasbakt alth dumt wilai dit ligit nā.

31 Awilt shūwilaigiamgush ga disciples gut ga, ash ga houit gish dupniat, Ltha ginamtk gish ga Lthgolthk gish ga giat ga zum ga-

'anon giadit, ada dumt zagwa dit; ada zida ltha goudi zit zagwut, dum gik giniatk gaga zida ltha gwunsha dit.

32 Ada althgat wilgaudish ga na houit ga, ada libāshit gish ga dumt gūadakt ga.

33 Ada lthat wāsh ga Capernaum ga, ltha zum za wālp ga adat gutgūadakt ga, Gau da gū na da 'lēaga shim da lak gainat?

34 Ada althga 'lidukt; ash ga wil n't lip da 'lēagush ga, nā ga dum gawilēkshīt gish dupniat, ash ga lak gaina ga.

35 Ada dhāt ga, adat hūkhūitk gish ga kapault ga da dupkadōl, ada houit gish dupniat, Amī ligit nā hashaga dida dum kshgank dit, nini dum kshkalān dida tkāni dit, dilt dum tkulwāulimlthk ga tkāni dit.

36 Adat gāsh ga lthquwaumlthk gaga, ada dhā dit gish ga shpagut ga: ada wilt gāt gish ga zum anont ga, ada houit gish dupniat,

37 Ligīt nā dumt in anauga gaul da gubutgūelthk ga niwālda gwa ā n'zum wāyūt, nūyū anauga dit: ada ligit nā t'in anaugout, althgat nūlth anaugut yagai niat ga gū nā t'in hai-zūt.

38 Ada housh John gish niat, Hūkshūwilaigiamgushk, niazum wilt kshahūn da gaul da giada hadadak ga da haik gut at hoi na Wānt, ada dup gilautk ga dit, āwil althgat yakum.

39 Ada housh Jesus ga, gilau ma shim gilautk ga dit; āwil althgat nālth wālt althgutgiadum halthalsh ā da na zum wāyūt, za dumt in da'aklthk gulth dumt dilt hadagum algiakt ā goi.

40 Awil ligit nā t'in wha libiltwālt gumt nini lthanumt.

41 Awil ligit nā dumt in gilaksha shim da gūel da ha'akshīt āwil

Christ, da nhawāl didā gwashim, shimhou houyū dā gwashim, gup althga dum gwātk gulth dumt kshtā-ant.

42 Ada ligit nā dumt in sha lthim-gosha gaul da zō ghazōshk ga dida shimboudiksha didā goi, yagai ga'am dish niat n'zit tkulz^h bilth wī lau-bum mūla a dumlān dit, ada za ukshoik ga da laḡakshbit.

43 Ada amī za anon t'in sha lthim-goshint, shagōzilth: yagai ga'am dā gwan dum ziin da gundidōlshit a dum wha yhūgiatk gunt ā al dum yhu ga'anont gunt a ma dum gau zum hell shpagait whati zakium lagut.

44 (Gū whatī dū da na lālt dit, ada whatī zakia da na lak dit.)

45 Ada amiza ashium t'in sha lthim-goshint, shagōzilth: yagai ga'am dā gwan dum ziin da gundidōlshit a dum wha yhūgiatk gunt ā al dum yhu gashashiat gunt a dum shamakshin da zum hellt, zum n'lagut gū whati zakia dit:

46 (Gū whatī dū da na lālt dit, ada whatī zakia da na lak dit.)

47 Ada amiza wiliun t'in sha lthim-goshint, kshagālth: yagai ga'am dā gwan dum ziin gish ga na king-domsh ga Shimoigiat ga Lakāga a amgūel wiliunt, ā za al ltha wila gō'bel wiliunt zida al shamakshin ā zum lagum hellt:

48 Gū whatī dū da na lālt dit, ada whatī zakia da na lak dit.

49 Awil tkānish nā dum sha ma-untk ga dida lagut, ada tkānī omga-uksha dum sha mauntk ga dida maunt.

50 Am maunt: ada al amiza gwātk ga na zimsh maun maunt; n'dalth ma dum shim gik wila hoi dida? Am lip shgū maunt dā gwa-shim ada giaksha shim a nagazōu shimt.

CHAPTER X.

1 Ada gik wil haldum bāt gish gut qudakshit ga, adat gaush ga zogash ga Judea ga nadau gish ga Jordan ga: ada gik shagait yāsh ga wilhēlgiat gish ga āwāt ga; ada shīdi houit ga hīaqush gut gik shūwilai-giamgut ga.

2 Ada gutgoiduksh ga Pharisees ga, adat gūadaḡt ga, Alth hoigiak dalth yōdalth dumt shamagalth naksh di? ash gut shpaltgaut ga.

3 Ada dilamak gut ga, ada houit gish dupniat, Gau n't yaoulthemak shimt Mosesit?

4 Ada houit ga, Anaugash Moses a dum damtk ga shāōushgum bish-bashuk gut, ada dumt shamaga dit.

5 Ada housh Jesus gish dupniat, Awil shipsaigum gagaud shimt gunt dam yaoulthemgushik ga gwai a gwashim.

6 Ada al amgait wilhishidātk ga zapsha halizogut ada zapt ga Shimoigiat ga Lakāga yōtat dilt hanaḡat.

7 Ninī gwai dumt gun qudaksha da yōtā na nagwādit dilt naudit, ada dumt shim tkulgau naksh dit;

8 Ada nīnīsh ga dupkadōlt ga dum shagait gaul tkamaut; ada althga dum gik dupkadōlt, gup am gaul tkamaut.

9 Gun gau galtha lūnlthaut dash ga Shimoigiat ga Lakāga, am dumt wha bashagun dit ligit nā.

10 Ada ltha zum wālp ga, adat hazukshumt gik gūadaḡt ga disciples gut gish ga wila wālt ga.

11 Ada houit gish dupniat, Ligit nā dumt in shamaga naksh dit, ada zit al gik naksh gulth gault, liblit whagaudit:

12 Amiza yagai hanak ga za t'in shamagalth naksh, ada zit naksh gulth gik gault, zinsh whagaudit ga.

13 Adat dagutgoiduksht ga giat ga gubutgũlthk ga gish niat, ash ga dumt gwantk gut ga; adat shinauauwokt ga disciples ga.

14 Ada lthat nĩsht gut Jesus ga, ada shimgul lthũndit ga, ada houit gish dupniat, Ananga dum gutgoiduksht gubutgũlthk ga dā goi, ada gilau ma shina lahẽl dit: āwil nĩnĩ gawalsh ga kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga.

15 Shimhou honyũ dā gwashim, ligit nā dumt in wha gāsh ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga niwālda lthquwaumlthk gut, gup althga dum dī zlum akłthk ga dit.

16 Ada wilt mandokt gish ga zum ga'anont ga, adat gumgautk gut ga, ash gut lidaush ga'anont gut.

17 Ada ashĩ yāt ga, dha gwun ba ga gault ga giat ga, ada kłthumgũlgaishũ gut gish niat, adat gũndakt ga, Am'm Shũwilaigiamgushk, gaulth dum wālĩ alth dum gun gishyāsh ga whatĩ shābām grndidolsh gā goi?

18 Ada housh Jesus gish niat, Gau ma gun shũwātũ dalth ām? Althgat nā za āmt gupamgaul ga, Shimoigiat ga Lakāga.

19 Wilaiyin yaoulthemagushgut, Gilau wha-gaudunt, Gilau shũgedunt, Gilau gālgunt, Gilau bigum magaunshk gunt, Gilau naknugumwānt, Lthauda nagwādunt dılth nau'unt.

20 Ada houit gish niat, Shũwilai-giumgushk, tkānĩ gwai ltha wā'anu da hĩshũbashũt.

21 Adat nisht gut Jesus ga adat shiebunt ga, ada houit gish niat, Gũel gau wil shgokshk gunt: N'dau wā'adalth ligi lip gaulth dadau dā gwan, ada ma ginam da gagweadit, ada ma dum wā a'amwāl gish ga zum lukāga: ada gul, yākĩ.

22 Ada shabalgiakshk gish ga

zalt gish ga nahouit ga, ada wil doultht gish ga shiepk gish ga gaud ga: ash ga wil amawālt ga.

23 Ada gwlth tēwuniazk gish Jesus ga, ada houit gish ga disciples gut ga, Shimgul dauklthk ga da amagawāl dit dum lamzakt gish ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga.

24 Adat lũshānālthk gut ga disciples ga na algiakt ga, ada gik dilamak gish Jesus ga, ada houit gish dupniat, Gubutgũlthk, n'łth dauklthk gish dupniat gũ gunhaitiksha dida ā'amwāl dum lamzakt gish ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga.

25 Yagai gla althga dauklthk ga da camel dumt gulukeshĩak ga wil nagaga lagut, ā al dum dī wila zĩin amawālt gish ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga.

26 Ada shimgul wilēksh ga lũshānālthashk gut ga, ash ga houit gish niat, Alt nā da gũ c um dilamau-tiksha dit?

27 Adat nisht gut Jesus ga dupniat ga, ada houit ga, Lthgukshk ga da giadit, ada al ain ash ga Shimoigiat ga Lakāga: āwil althga gaulth lthgukshk ga dash ga Shimoigiat ga Lakāga.

28 Ada wil housh Peter ga, Nĩ ltha dup qudaksha tkānĩ dit, ada dup yāgant.

29 Ada housh Jesus ga, Shimhou, honyũ dā gwashim althgat nā lthat in qudaksha na wālp dit, ligi waikia dit, ligi lthimuktit ga dit, ligi naudit, ligi nagwādit, ligi gakłthgu dit, ligi zāzuksh dit ash nũyũ gunwāl dit, dılth Am da Malshk gut,

30 Gũ dum yagai qeshtinshaul dum wil tkũliyā dum wāi dit giāon hũwālũt, waikiat, lthimuktit gut, ganaunat, dılth gubutgũlthk, dılth yōbut, a tkulhokshk ga lũshũwili-

nshk gut; ada whati shābām gundi-dōsh gish ga halizok ga gaugum ga.

31 Ada wihēl da nha tagauga da dum da tklān dit, ada nha da tklān da dum tagauga dit.

32 Ada ashī wāluksht gish ga lak gaina gish ga dumt hapsh ga Jerusalem ga; ada kshgaugsh Jesus gish dupniat: ada lūshānāthashk gut ga; ada ashit liyāgut ga ada libāshit ga. Adat gik doksh ga kapault ga da dupkādōl, ada wil hīāqush gut plāūit gish ga gau ga dum wāl di gish niat,

33 Ash ga houit ga, Nī, habum Jerusalem; ada dum ginamtk gish ga Lthgōlthk gish ga giat ga man-priestsit, dīlth hūkgadamisha dit; ada dumt kshadagunt gish ga dum zaqushit ga, adat dumt ginamt gish ga Gentiles ga:

34 Ada dum nishgat gut gish niat, ada dumt wunezukt ga, ada dumt giagul kbūksht ga, ada dumt zagwut ga: ada zida ltha gwon sha dit ada dum gik giniatk gut ga.

35 Ada gutgoiduksh dup James dīsh John ga, klthgūsh Zebēdee gish niat, ash ga houit ga, Hūksūwilai-giamgushk, hashagum dum wān da ligi gau hashagum dā gwan.

36 Ada houit gish dupniat, Gaulth hashak-shimlth dum wālī ā gwashim?

37 Ada houit gish niat, Ginamlth ā gum dum wanum, gaul nakshimya-ōnt, ada gaul nakmedakiaōnt, a na shpagait hoishk gunt.

38 Ada housh Jesus gish dupniat, Althga ma shim wilai ga: gwonōi shimt: Alth mashim da'ākithk gulth ma dum shim lūaksha hū'akshū dī? dīlth za dum baptize a shima na wil baptizūt?

39 Ada houit gish niat, Da'ākithk gumt. Ada housh Jesus gish dupniat, Yagai niad dum lūaksha shim

na ha'akshūt; ada dum baptize a shim da na wil baptizūt.

40 Ada al dum wan dī da nakshimyaōnū dīlth nakmedakiaōnūt althgat nūlth dumt in ginamt; yagai dupniada dum wāl dit gū na gun gwildum gou'untk ga dit.

41 Ada lthat naknōit ga kapault ga, ada hīāqush ga lthiklthūundit gish dup James dīsh John ga.

42 Adat hūkhūitk gut gut Jesus gish niat, ada houit ga, Wilai shim shimgult algiaga da shimgigiadum Gentiles ā n'zap dit; ada liklēksha dit in shimgul hoi na gutlet dit ash dupniat.

43 Ada al althga dum dī wāl da shpaga shimt: ada ligit nā dum wilēksha dida shpaga shimt nīnī dum halthalsk ga shimt.

44 Ada ligit nā dum kshgauga dida shpaga shimt, nīnī dum tklūlwāulimlthk ga tklān dit.

45 Awil shimhou nīnī wila wālsh ga Lthgōlthk gish ga giat ga wha goiduksh gish ga dum halthalsk dī gish niat, yagai dum halthalsht ga, dīlth dumt ginamsh ga na didōlsht ga dum nakshagiaga dida wihēl da dit.

46 Ada lthat wāsh ga Jericho ga: ada ltha kshaukt gish ga Jericho ga dīlth na disciples gut ga dīlth wi wilhēlgiat ga, ada dhāsh ga hūkgw-nōmat gish ga zogash ga gaina ga t'shū'unshum Bartimeus ga, Lthgōlthk gish Timaeus ga.

47 Ada lthat naknōsh Jesusum Nazareth ga, ada wil hīāqush ga wiamhouit ga, ash ga houit ga, Jesus Lthgōlthk gish David gumgaudun ā goi.

48 Adat shinuwokt ga wihēl dit ga ash gut gwon wha kshaltk gut ga: ada yagai shim mandīash ga amhouit ga, Lthgōlthk gish David gumgaudun ā goi.

49 Ada dakshim haitk gish Jesus ga, ada houit ga, Shim haitk gulth. Adat wil haitk gish ga shū'unshum yota, gish ga houit gish niat, Gutgia-un' gaudunt, Haldum bān; lthat hūitk gun ga.

50 Adat sha gunmagash ga na wash gut ga, ada haldum bāt ga, adat gaush Jesus.

51 Ada dilamak gish Jesus gish niat, ada houit ga, Gau hashagun dum wālū dā gwan? Ada housh ga shū'unshum yōta gish niat, Miyān, gū dum wila niizk-gūt.

52 Ada housh Jesus gish niat, N'dau yān; Na shimhoudikshun gun dimautkshint: Whahiyāt ga ada wil sha niazk gut ga adat yāgut gish ga lak gaina ga.

CHAPTER XI.

1 Ada lthat wāsh ga awāsh ga Jerusalem, gish ga Bethphage dīlth Bethany ga, āwāsh ga shgunīshum Olives ga, ada wilt hashhaiz ga dupkadōlt ga disciples gut ga,

2 Ada houit gish dupniat, N'dau shim, haba lthgwa gulzaba ādupk ga shimt: ada zalī lamzak shimit, dum wāi shim wil t̄kulzīpsha lthgwa gūadant, gū wil wagait hawalthk ga dī līdalth gint; shalthūilth, ada ma shim dagoiduksht.

3 Ada amiza housh ligit nā gwa-shim, Gau ma gun shim wilāgwa gwa? ada dum hou shim, Gup hashkash ga Miyān ga; ada dīlda dumt haizt diyā gwa.

4 Ada wil gadoultht ga, adat wāsh ga wil t̄kulzīpshash ga lthgwa gūadan gish ga āwāsh ga lukshauk gish ga alū gialuk gish ga lak gaina ga; ada wilt shalthūit ga.

5 Ada housh ga nagazāoush ga makshk gut gish dupniat, Gau wāl

shim ma gun shim shalthū lthgwa gūadant.

6 Ada houit gish dupniat, gup housh Jesusit: adat wil akanault ga.

7 Adat wil dagoiduksh ga lthgwa gūadan gish Jesus, adat libilthbalthash ga na wishwash gut ga; ada wil lidhāt ga.

8 Ada wilt bilthbalthash ga na wishwash gut gish ga lak gaina ga; ada nagazāout ga yensh ga da amyāt gish ga gungun ga, bhōlt gish ga lak gaina ga.

9 Ada housh ga tagaugut ga, dīlth t'in liyāgut ga, ash ga wiaml-houdat ga, Hosanna; Gumgaulth wāsh ga goidukshīt gish ga na zum wāsh ga Miyān ga:

10 Gumgaulth wāl kingdom ā goi-duksha dīt, na kingdom nagwādumt David; Hosanna gish ga ghulakāt ga.

11 Ada zūint gish ga Jerusalem ga, dīlth zum temple ga; lthat gwulth nīsh' ga t̄kūnīsh ga gau ga, ada ltha wil tikiāsh ga sha ga gunt gaush ga Bethany ga dīlth nīnīsh kapault ga da dupkadōl.

12 Ada ltha gazīep ga ltha amyāt gish ga Bethany ga, ada qudiit ga.

13 Adat nīsh ga shgun fig gish ga wagait dau ga gayenshit ga, adat gaut ga, bīsh dumt wādash ga ligi gau gut: ada ltha gwun āklthk gut ga, althgat wāth ligi gaut amuksha yensh ga; āwil hawalthk ga lūgwāntk gulth wil līdalthdalth figs.

14 Ada dilamak gish Jesus, ada houit gut, Gup wagait althgat nālth dumt in gik shagabalth mai ā gwan wāt̄k ga didā gīaōn. Adat nakuōit ga disciples gut ga.

15 Ada lthat wāsh ga Jerusalem ga; adat gaut gut Jesus ga zum temple ga, ada hīaqush gut kshahū'unsh ga shakshgā'alint gish ga zum temple ga, adat gilipatoish ga na galit̄kauk gish ga hūklashitiyā'ma-

shgum dālat ga, dilti na haliwanshk ga t'in ūwā'adash ga doves ga;

16 Ada althgat anaaklth dumt guluksha shiniāgwa dit ligit nālth ligi guldum gau ash ga zum temple ga.

17 Ada shūwilaigiamgushk gut ga, ada houit gish dupniat, alth wha dumtk ga di, Dum shūwātk ga na wālbū dalth wālp gigiengwaklth a tkāni wilzakzogut, ada ma shim ltha yagai sha shpa hūkgagūluk dit.

18 Ada lthat naknōit ga manpriests ga, dilt hūkgadamīshit ga, ada wilt gwlthgagūelsh dumt wila zagwut ga: āwil n'libāshit gish nīat, ash ga wil tkānish ga wilhēlgiat ga t'in lūsūnālthk gish ga na shūwilai-giamgushk gut ga.

19 Ada ltha hō'bel ga, ada wil kshūt gish ga gulzap ga.

20 Ada ltha gunlthak ga ashī wā-luk-sht ga adat nīsh ga wil shā kō-luksh ga shgun fig ga wagait diduk gahōshit ga.

21 Ada lthat a'abugat gut Peter ga, ada houit gish nīat, Mīyān, nī ltha shā dūdū shgun fig a nha laga-dāla gunt.

22 Ada dīlamak gish Jesus ga, ada houit gish dupniat, Shimhou-diksha shim ash ga Shimoigiat ga Lakāga.

23 Shimhou hōyū dā gwashim, ligit nā dum hou didā shgunish da gwa, ām gish-haitikshin, ada ma gau lakakshit: ada althga dum gō'belth gaud, dum yagai shim shimhoudiksha da dum wāl dida gau nahou dit; dum gup wāl dit.

24 Nīnī gun hōyū dā gwashim, Ligi gau gwunōi shim da gigieng-waklth shimt, shimhoudiksha shim ā ltha ma shim wā dit, ada dum wāl dit.

25 Ada da makshgum gigieng-waklth shimt gumgaud shim ash ligit nē nha gīsha didā gwashim;

dum wil dī gumgaudsh ga Nagwāt shim ga zum lakāga na dī gishgishimt.

26 Ada al ami dum yagai wha gumgaud shimt, ada althga dum dī gumgaudsh ga Nagwāt shim ga zum lakāga na gishgishimt.

27 Ada gik gutgoiduksht gish ga Jerusalem ga; ada ashī yāt gish ga zum temple ga, ada gutgoiduksh ga manpriests ga dilt hūkgadamīshit ga, dilt tashilgiat gish niat,

28 Ada houit gish niat, Gaulth wilsh gutgiadilt gun wān ā gau gwa! ada nat'in ginam gutgiat a gwai a gun wān da gau gwa?

29 Ada hōush Jesus gish dupniat, N'dum dī gūadak shim da gūel da gaut, ada dīlamak ga shim ā goi, ada n'dum maltha didā gwashim gau wilsh gutgiada gun wālū dā gau gwa.

30 Na baptisms John, alth wāt k ga dalt lakāyī ligi giat? dīlamak ga shim ā goi.

31 Ada wil lip 'lēagut ga, ash ga houit ga, Amī dum hōum lakā wil wāt k ga dit; ada dum hou dit, dish gau gun wha shimhoudiksha shim dish niat?

32 Ada al ami dum hōum giada wil wāt k ga dit; ada al n'libāshit gish ga giat ga; āwil tkānish ga giat ga shimhoudikshit gish ga yagai nīadsh ga prophetish John ga.

33 Ada dīlamak gut ga, ada houit gish Jesus, Althga dup wilait, Ada dīlamak gish Jesus gish ga houit gish dupniat, Althga n'dum dī maltilth gault wilsh gutgiadilt gun wālī a gau gwa.

CHAPTER XII.

1 Ada hīaqush ga algiakt gish dupniat ash ga wilkūlnuknēunshk gut ga. Gault ga yōta ga t'm dhā-

dash ga shindointkgum shgun vine ga, adāt tgwa sha ūashat ga adāt lūhā'insh ga gunsha wine ga, adāt zapsh ga wālp gitnūngiatk gaga, ada na gwishtiyamt gish ga hūkgashindointk gut ga, ada alt gaush ga güelt ga wagait dau'um yōp ga.

2 Ada ltha lūhoigiakt ga, ada wil haiz ga gault ga ktulwāulimlthk ga gish ga hūkgashindointk gut ga, dumt wil doksh ga na mai dush ga shindointk ga gish ga hūkgashindointk gut ga.

3 Adāt gāt ga, adāt wunezukt ga adāt gulwāunum haizt ga.

4 Adāt gik haiz ga gik gault ga ktulwāulimlthk ga gish dupniat; ada nīnīsh ga aioryit gish ga liplaup ga, adāt shagāsh ga dumgousht ga, ada wilt haizt ga shim hazakzauk gūt wila wilagwut ga.

5 Adāt gik haiz ga gik gault ga; ada nīnīsh ga zaqu dit ga; ada gik wihēltsh ga nagazāout ga; nagazāout ga wakwunezagut ga, ada nugazāout ga yezit ga.

6 Ada mānsh ga gault ga shiebnunum Lthgōlthk gut ga, nīnīsh ga dī kshtgulānum haizit gish dupniat, ash ga houit ga, Dum shūwilgun da lthgōlthk gūt.

7 Ada al yagai lip na shagahoudash ga hūkgashindointk gut ga, Gwai dum n'tkulāndī; shū'unza dup zagwut, ada dup dum dogā n'dum kzinshzagush ga dit.

8 Adāt gāt ga, adāt zagwut ga, adāt kshaoit gish ga shindointkgum shgun vine ga.

9 Gun gaulth dum wālsht ga Mīyānsh ga shindointkgum shgun vine ga? dum goiduksh ga, ada dumt lūgagunsh ga hūkgashindointk gut ga, ada lukshgigiat ga dumt wil ginamsh ga shindointkgum shgun vine ga.

10 Aulth ma shim līzk dī gū

n'lthodukshum Damīsha gwa; Lau-ba na gīdāl hūkzipzaba dit, nīnī ltha zikshim hoik ga dida amōsh dit:

11 Mīyān ga wil wātk ga gwa ada lūshānālthk ga dida gazilzalumt?

12 Ada wilt shigilth gidigā dit ga; ada am libāshit gish ga giāt ga; āwilt wilaish ga dupniat ga gun wila wiltkulnēunshk gut ga; ada wilt qudakshit ga, ada wāluksh ga.

13 Ada wilt hashhaiz ga nagazāousht ga Pharisees dīlth H. rodians gish niat, ash ga dumt gidigāt gish ga wila algiakt ga.

14 Ada ltha gutgoiduksht ga, ada houit gish niat, Mīyān, wilaiyum shimhouunt, ada althga na shagaun ash l'git nā; āwil althga ma shūwilgun wila giada giadit, yagai shimhoum shūwilaigiamukton wilaigianush ga Shimoigiat ga Lakāga: alth hoigiakt dī gū dum klthga'umt ash Cēsar, ligi ain?

15 Alth dup dum ginam dī, za ligi dup dum wha ginamt? Ada alt wilaish ga na gwunuksh amāmtk gut ga, ada houit gish dupniat, Gau ma gun shim shanhadūt? N'zū penny dā goi, n'dum wil nīsh dit.

16 Ada wilt dagoiduksht ga, Ada houit gish dupniat, Nāth geluksh tkuldamt ga da gū gwa dīlth damīshit? Ada houit gish niat, T'Cēsart.

17 Ada housht Jesus gish dupniat, Ginamlth ash Cēsar gū gau na lip giansht Cēsart, dīlth Shimoigiat ga Lakāga na lip giansht ga Shimoigiat ga Lakāga. Ada wilēksh gut lūshānālthk gut ga.

18 Ada wil gutgoiduksh ga Sad-ducees gish niat, gū t'in maltha wha gik nanīada dūadit; adāt gūadakt ga, ash ga houit ga,

19 Mīyān, na damsh Moses dū gum, Amizaz akltsh waikia giadit, ada za al gina didōlsha nakshdit, ada

althga.za klthgūt, dumt gā da waik da naksh dit, ada dumt shamaksha gumai da waik dit.

20 Dupkuldauł ga na nawaikiat ga: ada naksh ga shilgiat ga, ada zakt ga althga gha klthgūt;

21 Adat gāt ga na'aniyāt ga, ada zakt ga, althga gha gik dī klthgūt; ada gik wāłsh ga na gwilaunt ga:

22 Ada gup kta wāłtk gish ga dupkuldauł ga althga klthgūt. N'tkulānt ga ada gik dī lip zaksh ga hanak ga.

23 Zida ltha gik dildōłshk gut yagai ghat nā gish dupniat gulth dum nakshit ga? āwıl tkānīsh ga dupkuldauł ga nāt'in nakshk gut ga.

24 Ada housh Jesus gish dupniat, Ma shim wil wha wilailth N'thōduksaum Damīshi, dīlth na gutgiatsh ga Shimoigiat ga Lakāga guna gishgishim?

25 Awıl zida ltha gik nanīada diyā na wil dūt, althga gik gunīnakshk ga dī za ligi gik gilginamtk ga dī alth wil gunīnakshk; yagai ha-khoigiagut ga angels gish ga zum lakāga.

26 Ada wila wāl dūadit, za gik dildōłshk gut: Ainlth ma shim lizk da na shāōnshk gish Moses wila housh ga Shimoigiat ga Lakāga gish ga shpagait gagaushk gish niat, ash ga houit ga, Nūyū Shimoigiat gish Abraham, dīlth Shimoigiat gish Isaac, dīlth Shimoigiat gish Jacob?

27 Althga na Shimoigiat gulth dūt ash niat, yagai Shimoigiat gish ga dildōłshit ga; shimgul wilēksha gishgishim.

28 Ada goiduksh ga gaul ga hūkdamišhit ga nā t'in naknōsh ga wil lishāōushk gut ga, adat wilāish ga amsh ga dilamak gut gish dupniat, adat gūadakt ga, N'da kshgauga dida tkāni yaoulthemgushgut?

29 Ada dilamak gish Jesus ga,

Kshgauga da gwa, Amōkshin O Israel; Miyān ga Shimoigiat gun ga, gup gaul gish ga Miyān ga:

30 Ada ma dum gup shiebunsh ga Miyān ga Shimoigiat gun ga a tkāni gaudunt, dīlth tkāni na auzunt, dīlth tkāni na gundilgaushk gun, dīlth na tkāni na gutgiadunt. Nini gwai kshgauga da yaoulthemgushgut.

31 Na'aniyā da gwa, Dum gup shila shga shiebun shilagiadunt ash lip nūgunt. Althga gik daułth ghawilēksaum youlthemgushk gish dup gwa.

32 Ada housh ga hūkdamišhit gish niat, Miyān, shimhou houunt, ash ga gup gault ga; ada althgat gik nā amuksha niat ga:

33 Ada dum al shiebuntk gut gish ga tkānīsh ga gaud za, tkāni gundilgaushk gut, dīlth tkāni auzunt, dīlth tkāni gutgiadit, ada dum shila shga shiebuntk ga shilagiadit ash lip niat, yagai ghazū da tkāni tka mālukshum omgaushk dīlth gup omagauksht.

34 Ada lthat nišht gut Jesus ga wilgaushgum dilamak ga, ada houit gish niat, Althga wagaitdau'n ash ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga. Ada althgat nā t'in gik wha shūwilgun dalth dumt gūadakt alth ligi gau ash ga n'tkulānt ga.

35 Ada housh Jesus gish ga ashī shūwilaigiamgushgut gish ga zum temple ga, Gaulth gunt malthil da hūkgadamisha da Lthgōłthk gish Davida dish Christ?

36 Lip nišh David ga nha-houit gish ga Amt ga Haik ga, Housh Jehovah gish ga Miyāni ga, Dhāna nakshimyaōnūt, wagait n'dum wil halinakshin shashīn da nibilthgaushk gunt.

37 Lip nišh David ga t'in shūwādit gulth Miyān; ada n'dalth gun al lthgōłthk gut ga? Ada lūamāmsh

ga gaudsh ga gupgigiat gish ga lthat
naknōit ga.

38 Ada houit gish ga shūwilai-
giangushk gut ga, Ama shim nī
hūkgadamisha dit, gū t'in shēibun
dumt hoiya tiki n'nūangum wishwa-
shut a dum gwulth wāluksh dit, dīlth
dum dhoiyuk dida lak hakhaliga-
zūkshgum yōbut,

39 Dīlth wil zikshum wan da zum
synagoguesit, dīlth wil n'tgum wan
da wil luklūalgadit;

40 Nīnī t'in zaltha na hūwālba
zinshdū'um hanānagat, ada al hīāgwa
shishūwāltiksha dit ā n'nūangum
gigiengwaklth dit: nīnīsh dup gwai
dumt in wā gawilēkshum gungwāt-
gut.

41 Ada dhāsh Jesus gish ga adupk
gish ga n'ta ā'amwāl ga, adat nīsh
ga wilat lūdalhtit ga giat ga dāla
gish ga n'ta ā'amwāl ga: ada zūsh
ga lūdalht dash ga wihēldit ga ama-
gawālt ga.

42 Ada goiduksh ga gault ga
gwēum zinsh zagum hanak ga, adat
lūdalthash ga gō'belt ga mites ga gū
shagait kbiēmsh centit.

43 Adat gwun hūkhūitk gish ga
disciples gut ga ada houit gish dup-
niat, Shimhou, houyū dā gwashim,
Yagai gha zū lūdalht dā gwēam zinsh
zaga dā gwai, a al tkānī ltha lūdalhtk
ga dida zum n'ta ā'amwālt.

44 Awil tkānī dit in lūdaltha na
ām gungagau naga giandit: ada alt
niada zō gwēat ada alt lūdalthā
tkānī na didau da dish niat tkānī na
hadidōlsh dit.

CHAPTER XIII.

1 Ada ashī kshūit gish ga temple
ga, ada hōush ga gault ga disciples
gut gish niat, Miyān, nī wilash
liplaup a gwa dīlth wila zipzapsha
gwa!

2 Ada hōush Jesus gish niat,
Nīizunī gū wuda liklēkshum wila
zipzapsha da gwa? Althga dum
mānlth dum ligi nakbal dalth laup,
za dum wha tikioik gut.

3 Ada ashī dhāt gish ga lak shguni-
shum Olives ga, adup gish ga temple
ga, adat gumzin guadakt gut dup
Peter ga, dish James, dish John, dish
Andrew, ash ga houit ga,

4 Malthilth ā gum, n'dalth dum
da wāl tkānī nahouunt? ada gaulth
dum shinlaiduksha da zida ltha dum
wāl tkānī nahouunt?

5 Ada wil hīaqush ga hōush Jesus
gish dupniat, ama shim nī dumt wha
āwil dadēuntk ga shimt ligit nā:

6 Hēlda dum goiduksha dida na
zum wāyūt a dumt houdit, Ltha nīsh
nūyū; ada dumt awil dadēuntk ga
wihēlda dit.

7 Ada amiza da lthā ma shim na-
knolth wildōgiatk dīlth hidōlth wil
wildōgiatk, gilau za lūwanwantk
gulth gagaud shim: āwil dum gup
wāl diyā gwa; ada al hawāltk ga
nīnīlth wil shābā.

8 Awil dum haldum bā zoga dida
dumt libiltwāl shila wilzok dit, dīlth
kingdom da shila kingdom dit: ada
dum yikyāga ligi lip n'dat, ada dum
dū'umla'ak dit: nīnī gwai dum wil
shidātka ga gunwanwantgum ga gau-
dit.

9 Ada am lipgeluksh ama nīsh ga
shimt: āwil dumt gilginam shim da
councilsit; ada dum wakwunēzūksha
shim da zum synagoguesit; ada dum
makshk ga shim da hazzakthk gal
governorsit dīlth kingsit ash nūyū
dum gunwāl dit, a dum magauunshk
ga dish dupniat.

10 Ada dum gup gha malthk ga.
Am da Malshk ga da tkānī wilzakzō-
gut.

11 Ada zida lthat dadēuntk ga
shim a zat dok shim, gilau za gwil-

dum lūgaklth gagaud shim a gau dum alalgian shimt: ada al yagai ligi gau dum gwil tkul ginamtk ga dida gwashim a nīnī hourt, nīnī dum hou shimt: awil althgat nūsbimlth alalgiagut, yagai Amt ga Haik ga.

12 Dum ginam waikia na waik dit a dum zaqusha dit, ada nagwāda na lthgōlthk ga dit; ada gubutgūlthk ga dum haldum goltha da dumt libilt-wālt ga ganagiatk ga dit, ada dupnī-ada dum gun yezk ga dit.

13 Ada dumt libāluksha shim tkānī giadit ā na wāyū dum gunwāl dit: ada alt nā yagai hēul diip ā wagait wil shābāt, nīnī dum dimautksha dit.

14 Zida ltha ma shim nī shūwil-gum gunlūgagunshk gut haik ga dida n'dum al wil wha haik ga dit (am dumt wilgaudi dit nāt in liizk dit,) ada āmsh nā hūwan dida Judea dum hūda da shpagait shikshgunish dit:

15 Ada am dum wha tiki yā na liwāl dida lakam wābut; za ligi gha zīin dalth dumt kshagālth ligi gau ā na wālp dit:

16 Ada am dum wha gha yeltk ga nā na hūwāl dida lak zāzūkshīt ā dumt gū na wash ga dit.

17 Ada al dum dauklthk ga dish dupniat gū ūkwaibun dit, dīlth gam-maumlthk ga dit a zida ltha wālt!

18 Ada gigiengwaklth shim za wha wāl daltu gaumshim.

19 Awil dum gaiaum gunlūdūkdaug-lthgum gagaud ga zida ltha wālt, gū wagait hawalthk ga dī n'lth wāl dalth n'da hīshidāt gish ga na halthalshash ga Shimoigiat ga Lakā-ga na zabut ga ada wagait gīaōn, ada gup althga dum gik wālt.

20 Ada ami n'za what sha dalupk gut ga Miyān ga sha ga, althga n'dum maulk gulth ligi shāme: ada wil na kshanuknūizit ga dum gunwāl

dit, gū ga ltha kshanuknūizit ga dumt gun sha dalupk gish ga sha ga.

21 Ada amiza housh ligit nā ā gwashim. Nī gwait Christi; ligi nī gwīt: Gīlau za shimhoudiksha shim:

22 Awil dum haldum goltha bī-gum Christsit, dīlth bigum propi.etsit, ada dumt gwunūizun shinlaidukshīt dīlth n'lūshānālthashk gut dumt wil gishum dadēuntk ga, zō nat kshanuk-nīza dit.

23 Ada al mashim ama nīst: Nī, ltha gwildum malthdū tkānī gau dā gwashim.

24 Ada zida ltha wālt, n'tkulān gunlūdūkdauglthkgum gagaudit, dum shgēultk gaga giamgum ziushit ga, ada althga dumt ginamt ga giam-gum ātk gaga na goibat ga.

25 Ada dum tikiqulthalsh ga na bīālsh ga lakāga, ada dum shishūk gish ga gutlet ga zum lakāga.

26 Ada dumt wil nīsh ga dum wil goiduksh ga Lthgōlthk gish ga giat gish ga shpagait sha ga, dīlth wilēk-shum gutgiat ga dīlth hoishk gaga.

27 Ada dumt wil hashhaiz ga na angels gut ga, ada dumt shakdaush ga tkānish ga na kshanuknūizit gish ga amyāt gish ga gīalpukut ga bāshk gaga, amyā dida wha wilgagontk ga dida halizogut dīlth wagait wil wha gagontk ga gish ga lakāga.

28 Wai, shūwilāksha wiltkulnē-unshk ga wila wāl shgun figut: ami ltha gaumt ga na anīsha dit, ala kshalthaulth ga na yensh dit, ada ma shim wilai ltha gaiaum gwai shū-'un dit:

29 Nīnī dum wāl shim ma zida ltha ma shim nīza wāl dī ā gau gwa, shim wilai ltha gaiaum gwai dit, gai-amāwā lūkshaugut.

30 Shimhou houyū dā gwashim, hawalthk ga dum goudī wilshidāt ga giada gwa, dha, dum alwāl tkānī gau gwa.

31 Dum goudi ga lakāga dīlth halizogut: ada al althga dum dī goudi na algiagout.

32 Ada al althgat nā t'in wilaish ga sha ga, ligi hour ga, ainash ga na angels ga lakāga, ligi Lthgōlthk ga, amuksha Nagwāt ga.

33 Am shim nisht, līth ada gigien-gwaklth shim: āwil althga ma shim wilailth n'dalth dum da lūgwāntk gut.

34 Awil hoigiaga da gaul da yōta dumt in gau wagait dau'm lakyō-but, gū t'in qudaksha na wālp dit t'in ginam gutgiada da na tkulbūk-wāulimlthk ga dit, lip na shim didau zaba tkānī dit, adat haizumaksh ga shga haitgum-lukshaugut gish gut gwn līlthkashit ga.

35 Ninilth gun bōish ga shim: āwil althga ma shim wilailth n'dalth dum dagoiduksh ga Mīyānsh ga wālp ga, zahī hō'bel shin, za shūilukt shinlth atk, ligi zida ltha algiakt shinlth zōuz, ligi za ltha gunlthāga shin:

36 Op za gaiam sha goiduksht ada dumt wā wil lakestoiyaga shimt. Ada gau hōuyū dā gwashim, nīnī hōuyū da tkānī dit, Bōish ga shim.

CHAPTER XIV.

1 Ltha goudish ga gō'belt-ga sha ga, ada nīnīsh ga hālī-lūalgiadum Passover ga, dīlth wha-gītgun anai ga: ada gwlithgagūelt ga manpriests ga dīlth hūkgadamīshīt ga dumt wila yāmgum gidigāt ga, ash ga dumt zagwut ga.

2 Ada hōuit ga, Aina za ashī lūalgiadi, op za hashhoshk ga giadit.

3 Ada ashī dhāt gish ga Bethany ga, zum wālpsh Simon ga leper ga, ashī dhāt gish ga wil yāwuk gut ga, dha, goiduksh ga gault ga

hanāk ga shiniyāoqudit ga kbishum alabaster ga wil lūgiansh ga shimgul auklthgum gōu'uzi ga; adat gwish-gwashilsh ga kbish ga, adat liguzit gish ga dumgousht ga.

4 Ada nagazāout ga lip gumzin lthiklthūundit ga, ada hōuit ga, Gaulth gun nhaa'au dida gōu'uzi da?

5 Awil n'dum al wā'atk ga dit, n'dumt gish ga gwili da wil kshtin-shaul bidit na dum dāl dit, ada n'dum ginamtk ga dida gagwēa dit. Ada dūala alalgiakshīt gish nīat.

6 Ada hōush Jesus ga, Am lip wila wāl dit; gau ma gun shim shū-wanau dida? ltha wāl dida ama halthalsha dā goi.

7 Awillltha wila hakhokshk ga gagwēa didā gwashim, ada lip n'da wila hashak shim ada gik wāl shim da ām dish duppiat: ada alt nūyū althga dī lthawila hokshk gī ā gwashim.

8 Ltha wāl didā gau lip da'āklthk ga dit: lthat gwildum gōu'unt man tkamauyū da dum wil wā'uksha dit.

9 Shimhou hōuyū dā gwashim, ligi lip n'da dum wil malthk ga Am da Malsbk ā gwa ā tkānī halizogut, na wāl hanaga gwai dum dī malthk ga dit a dum wil a'abuksha dit.

10 Adat gaut gut Judas Iscariot ga gū ga gault gish ga kapault ga da dupkadōl, āwāsh ga manpriests, gish ga dumt wā'adish Jesus gish dup-niat.

11 Ada lthat nagnōit ga, ada lūamāmsh ga gagaud ga, ada ēshk gut gish ga dumt ginamsh ga dāla gish niat. Ada wilt shigilth wū dash ga dum wila lūāklthk gish ga dumt ginamt ga.

12 Ada ltha kshgaugut ga sha gish ga wha gītgun anai ga, lthat zagwish ga dum Passover ga, ada hōush ga disciples gut gish niat,

N'da hashagun dum habum ā dup dum wil gwildum gou'un ma dum wil gaba Passover?

13 Adat wil hashhaiz ga dupkadōlt gish ga disciples gut ga, ada houit gish dupniat, Shim haba gulzabut, nini ma dum shim wil lūdāltk ga yōta t'in shiniyāogwa naultha wil lūgian akshit; za yāka shim.

14 Ada ligi n'da dum wil ziin dit, nini dum wil hou shim gish ga na miyānsh ga wālp ga, Gwai housh ga Hūkshūwilaigiamgushgut ga, N'dada gū wālp-wauit gut, n'dum wil gaba Passover dilt na disciples gūt?

15 Ada lip niāda dumt in gwniāzun wilēkshum wāba da lakāt ltha lūbaltha shgunt ada gwildum goudi dit; nini lth ma shim wil gwildum gou'un dā gum.

16 Ada wil ksha-gadoulthsh ga disciples gut ga, adat hapsh ga gulzap ga, adat wāsh ga niwālt ga na houit gish dupniat: adat wil gwildum gouunsh ga Passover ga.

17 Ada ltha hō'bel ga, ada wil gutgoiduksht ga dilt kapault ga da dupkadōlt ga.

18 Ada ashī want gish ga tkaku gut ga, ada housh Jesus ga, Shimhou houyū dā gwashim, gaul didā gwashim dumt in wā'adūt, gūt in shila yāwuk gūt.

19 Ada wil hiāqush ga lūdāk-dauklthk gish ga gagaud ga, ada lūgagaulum houit ga, Ainā goi ya wi?

20 Ada houit gish dupniat, Nini gaul didā kapaul dit da dupkadōl, gūt in shila lūnaka yū dā zum gaitit.

21 Yagai niāda wāsh ga Lthgōlthk gish ga giat ga, niwālda na damtk ga da dish niat: ada al gup dauklthk gut gish ga giat ga gū t'in wā'adash ga Lthgōlthk gish ga giat ga, nha dum yagai gha'am gish niat n'za gup whati kshalaklakt.

22 Ada ashi tkauk gut ga, adat gāsh ga anai ga, adat gumgautk gut ga, adat gwishgwashilt ga, adat gilingamit gish dupniat ada houit ga; Shim gālt: gwai na tkamau yūt.

23 Adat gāsh ga ha'aksh ga, ada ltha dhoiyukt ga, adat ginamit gish dupniat: ada tkānit ga t'in aksht ga.

24 Ada houit gish dupniat, Gwai na ilthē yū ā shū testament dit, gū bhōbhōuntk ga didā wihēl da dit.

25 Shimhou houyū dā gwashim, althga n'dum gik akslth na mai da vinet, wagait n'dum wil gik shū aksht gish ga na zum kingdomsh ga Shimoiat ga Lakāga.

26 Ada ltha gha liamit ga, adat hapsh ga shgunishum Olives ga.

27 Ada housh Jesus gish dupniat, Tkānish nūshim dum lthimgushgosha dit: āwil ltha damtk ga dit; Dum yezū ā liltksh matī dit, ada dum libagait bōutk ga matit.

28 Ada zida ltha al gik giniat gī, dum kshgauganū dā gwashim a Galilee.

29 Ada al housh Peter gish niat, Zō tkāni da dum lthimgushgosha dit, ada al gup ain ā goi.

30 Ada housh Jesus gish niat, Shimhou houyū dā gwan, sha gīaon yagai niadit hō'bel gwai, hawalthk ga za go'belth algiaklth zōuz, ada gwili ma dum kshanagout.

31 Ada yagai shimgit houit ga, zō n'dum shila zakshint gup althga n'dum dī kshanagun. Ada gup tka houitk gish ga tkānit ga.

32 Adat wil wāsh ga shūwādit gulth Gethsemane: ada houit gish ga disciples gut ga, Wan shim ā gwa, za ashī gigiengwaklthi.

33 Ada wilt tkadogash dup Peter ga, dish James, dish John ga, ada wil hiāqush ga shūwilgunshk gut, ada shimgul balgiakshk gish gagaud ga;

34 Ada houit gish dupniat, Ltha

dum zagū ā shga shimgul wilēksha lūdauglthk ga gaudū : gha waunshim ā gwa, ada līlthksha shim.

35 Ada wil am shganaksh ga wil vāt ga, ada wil tkakshgūt gish ga lakyp ga, ada gigiengwakltht ga, Amiza da'aklthkshit dumt gishk gut ga hour gut niat ga.

36 Ada houit ga, Abba, Nagwāt tkānī gau althga lthguksht ga dā gwan : kbagā ha'aksha gwaiya goi : ada am althga dum lip gaudī yagai gau hashagunt.

37 Ada goiduksht ga, adat wāsh ga wil lukshtoiyagut ga, ada houit gish Peter, Simon ma kshtoganī? lthguksht gulth dum līlthkshamī gū am gūel da hourt?

38 Lilth ada gigiengwaklth shim, dum wil wha lūgumgolth shim da gunshpaltgaudat : shimhou shak ga haik gut, ada al shame alashqudit.

39 Ada wil gik doultht, gish ga gigiengwakltht ga, ash ga houit gish ga ltha nish ga algiak ga.

40 Ada gik goiduksht ga, adat wāsh ga gik lukshtoiyagut ga, āwil tiki bilbalgiaksh gish ga gazilzalt ga : ada gau za ligi wila dilamak gut ash niat.

41 Ada ltha gwilish ga goiduksht ga, ada houit gish dupniat, Wishā-nalth lukshtoiyaga shim giaōn, lish-quai da shim : ltha ām gushgou dit, ltha goiduksha hourt : Nī ltha ginamtk ga lthgōlthk gish ga giat ga zum ga'anon hadadaka dit.

42 Haldun golthun shū'unza wā-lukshum, nī ltha gaiam gwai t'in ltha wā'adūt.

43 Whahiyāsh ga houit ga, Dha, goiduksh gut Judas ga, gault gish ga kapault ga da dupkadol, adat shik-shtōlsh ga wī wilhēlgat ga yū gaga-waiam dōuzk gaga dīlth gagāt ga, amiyāt gish ga manpriests ga dīlth hūkgadamishit, dīlth tashilgiat ga.

44 Wai, al gwildum ginamsh ga t'in wā'adit ga shīnīlīdūksht gish dupniat, ash ga houit ga, ligit nā dum hōmzagout nīnīsh niadit : shim gālth ada ma shim ama dadoultht.

45 Ada hī goiduksht ga, da wilat gaut ga ada houit ga, Rabbi, adat hōmzakht ga.

46 Ada wil nōunkat ga, adat gāt ga.

47 Adat shaget ga gault ga na gwan haitk gut ga gawaiam dōuzk gut ga, adat yez ga gault ga tkul-wāulimlthk gish ga manpriest ga, adat shayezish ga zamōt ga.

48 Ada dilamak gish Jesus ada houit gish dupniat, Gutgoidukshim shim alth ma dum shim gālth hūkgāl ga dī, a yū gawaiam dōuzk ga shimt dīlth gagādīt ma dum shim da gā dūt?

49 Tkānī sha hokshk gū dā gwa-shim a shūwilaigiam gushk gut a zum temple, ada althga ma shim gā dī : ada al dum wil lūhoigiagunik ga N'lthōdukshum Damisha gunwāl gwa.

50 Adat qudakshit ga tkānīt ga, ada hūit ga.

51 Adat yākut ga gault ga shū-bashum yōta ga gouwilgut ga halthau gish ga ksha tkamaut ga ; ada nīnīsh ga gidi gā dīt ga.

52 Adat qudakshash ga halthau ga, adat zakauitgum zinsh gēuk gut ga.

53 Adat dagau dish Jesus gish ga āwāsh ga manpriest ga, ada shagait yāsh ga tkānīsh ga manpriests ga, dīlth tashilgiat ga, dīlth hūkgadamishit gish ga āwāt ga.

54 Ada wagait dau gut wil yāgut gut Peter ga, wagait āwāsh ga zum wālpsh ga manpriest ga : adat shila-wānsh ga tkulhūkwāulimlthk gaga, ash ga giamukshit gish ga lak ga.

55 Adat shigilth wā dīt ga man-

priests ga dilt̃h tkānīsh ga council ga dum magaunshk gut gish Jesus ash ga dumt wila zagwut ga; ada althgat wat.

56 Awil wihēlt ga bigum makmagaunshk gut gish niat ada al althga shagait güelth wila makmagaunshk gut.

57 Ada haldum goltsh ga naga-zäout ga, bigum makmagaunshk gut gish niat, ash ga houit ga,

58 Naknōyum hou dit, dum goldū temple gwai gū na zipsha didā ga'anout, ada am gwili sha ada n'dum haiin gik güel dit a althga ga'anonlth dumt in zapt.

59 Ada gik ninī gwai gik wil shagait güel wila makmagaunshk ga dit.

60 Ada haithk gish ga manpriest gish ga shpagat ga, adat güadaqsh Jesus ga, ash ga houit ga, Aini gwilth dilamak gun? Gauya gū magaunshk gish dup gwaiya gwan?

61 Ada althga kshaltk gut, althga dilamak gut. Adat gik güadaqt ga manpriest ga, ash ga houit gish niat, Nūguni güt Christ Lthgölthk gish gut Gumgautk gut ga?

62 Ada housh Jesus ga, 'TNüyüt: ada ma dum shim nish ga dum wil dhāsh ga Lthgölthk gish ga giat gish ga nakshimyaōnsh ga gutgiat ga, ada dum wil goiduksht gish ga shpagait sha gish ga lakāga.

63 Adat beagult ga manpriest ga na wash gut ga, ada houit ga, Gaulth gun gik ligi hashagum alth dum gik magaunshk gut?

64 Ltha naknōi shim laga algiak dit; n'dalith hou shim? Ada tkānīt gut in kshadaguntk gish gut gwun zagwut ga.

65 Ada wil hīaqush gut giagul kbūksht ga nagazāoush ga giat ga, dilt̃h liyūsh ga zalt ga, dilt̃h n'na dōshit ga, ada houit gish niat, Gwildum malshk gun: adat n'na dādīt

ga tkulhūk wāulimlthk ga gish ga ga'anont ga.

66 Ada ashī hūwālsh Peter gish ga tka'agush ga wālp ga, dha, goiduksh ga gault ga tkulwāulimlthgum hanaksh ga manpriest ga;

67 Adat nish ga wil daulukshash Peter ga, adat nish ga, ada houit ga, Dish nūgun na di hokshk ga da dish Jesus a giat Nazarethit:

68 Adat kshānukt ga, ash ga houit ga, Althga nū wilai, n'za ligi wilgaudi gau wila hou'unt. Ada wilt gaush ga zilum lukshauk ga, ada algiaksh ga zōuz ga.

69 Adat gik nish ga shūbashum hanak ga, ada hīaqush ga houit gish ga gwunmakshk gut ga, Gwai gaul da dish dupniat.

70 Adat gik kshānukt ga, Am shganakt ga, ada gik housh ga gwunmakshk gut gish Peter, Shimhou gaul da dish dupniadit nūgun: awil giat Galileeint.

71 Ada wil hīaqush ga hadagum algiakt ga, dilt̃h sweart ga, ash ga houit ga, Althga n'di wilai yōta na hou shimt.

72 Ada ltha gō'belsh ga algiaksh ga zōuz ga, Adat sha a'abugut gut Peter ga na algiaksh Jesus gish niat, n'da houit ga, Hawalthk ga za gō'belth algiaklth zōuz, ada gwili ma dum kshānagout. Ada ltha lūgāksh ga gaud gut, ada wihouitk gut ga.

CHAPTER XV.

1 Ada hī gunlthāk ga ada shagnit sha gagautk gish ga manpriests ga, dilt̃h tashilgiat ga, dilt̃h hukgada-mishit ga, dilt̃h gup tkānīsh ga council ga, adat wil didaklthsh Jesus ga, adat dadoultht ga, adat ginamt gish Pilate.

2 Adat güadaqt gut Pilate ga,

Altht nūgunī gū king ga Jewsit?
Ada dilamak gut ga, ada houit gish
niat Nha hou'unt.

3 Ada hēlt ga gau gut wil tkāishit
ga manpriests ga. (Ada althga gau
za dilamak gut.)

4 Adat gik guadakt gut Pilate ga,
ash ga houit ga, Aini gūlth gaulth
dilamak gun? Nī shga wihēida gaut
wil tkāishint.

5 Ada gik wagait althga dilamak
gish Jesus; gun shimt lūshānāltk
gut gut Pilate ga.

6 Wai, ltha lūalgiat ga adat gik
ksha'ākltthinsh ga gault ga nāt dida-
klthit gish dupniat, ligi lip nā ga
hashakt ga.

7 Ada gaul ga wāt gish Barabbas
gū ga hokshk gut gish gut dukdi-
daklthit ga nāt in libiltwāltk gut ga
ada na shugiadit gish ga n'da wāt ga.

8 Ada wilt gaut ga wilhēlgiait ga
ash gut gwun wāt gish ga shīdi
wāt gish dupniat.

9 Ada dilamak gish Pilate gish
dupniat, ash ga houit ga, Alth hashak
shim alih n'dum ksha'ākltthin king
ga Jewsa dā gwashimī?

10 Awilt wilaish ga lūdū'um ga-
gaud ga gunt wilāgwut ga manpriests
ga.

11 Ada naḡnaunagumaksh ga man-
priests gish ga wilhēlgiait ga, ash ga
vagait Barabbas ga gwun ksha-
'āklthint gish dupniat.

12 Ada gik dilamak gish Pilate
gish ga houit gish dupniat, Dish gau
hashak shim n'dum wilāgwa shūwāt
ā shim dalth king gulth Jews?

13 Ada gik wiamlahoudat ga,
Zagwulth a lak guzāgut.

14 Ada hōush Pilate gish dupniat,
Gaulth hadak gulth wāl dida? Ya-
gai zūsh ga wiamlahoudat ga, Za-
gwulth a lak guzāgut.

15 Ada wil hashaksh Pilate gish
ga dumt sha zaish ga gagaudsh ga

giat ga, gunt ksha'ākltthinsh Ba-
rabbas gish dupniat, adat gineash
Jesus gish ga, ltha goudish gut wu-
nezukt ga, ash ga dumt wil lizagwut
gish ga lak guzāk ga.

16 Adat wil dēuntk gut ga soldiers
gish ga zum zawālp ga shūwāt gut
gulth Prætorium; adat wil shagait
hukhūtk gish ga tkāuit ga.

17 Ada wilt washint gish ga gwi-
shgwāshk gut ga, adat gaundash gut
sha gaidum shgun gashāshukt ga,
adat hoiyint ga;

18 Ada hīaqush gut dhoiyukshit
ga, Hail king gulth Jews!

19 Adat yez ga dumgōnsht gish
ga donāqu ga, adat giagul-kbūksht
ga, ada klthumgulgaishū gut gish
gut, lthaudit ga.

20 Ada ltha goudish gut haiyōuzt
ga, adat shadogash ga gwishgwāshk
gut gist niat, adat hoiyunsh ga na
lip hoiyat ga. Adat wil kshadēuntk
gut gish ga dumt lizagwut ga.

21 Adat maulgunsh ga gault ga
Simonum Cyrene ga gū ga gup ligi
yāt wāt gut gish ga gilhouī ga,
nagwātsh dup Alexander dish Rufus
ga, nīnīsh ga shtōit ga ash ga dumt
golzūksh ga na guzakt ga.

22 Adat dagaudit gish ga Golgo-
tha ga, gū dā shim algiaksha da
dalth, Wilshgūlth dumwilwālgiait.

23 Adat gilaksht gish ga wine ga
lthwaiiksh gut gish ga myrrh ga:
ada althgat anaukt.

24 Adat lizagwut gish ga lak gu-
zāk ga, adat bishbashagunsh ga na
wishwash gut ga, ash ga na yēyikt
gish ga gau ga, dum dogash ga
tkānīsh ga giat ga.

25 Ada ltha gwilish ga hour ga,
adat wil lizagwut gish ga lak guzāk
ga.

26 Ada na damīsh gish gut wil
tkāishit ga damtk ga gish ga lakōt
ga, King gulth Jews.

27 Ada dupkadöl ga hügagälgut gut shilayezit ga; gaul ga nakshimyaönt ga, ada gaulsh ga nakmedakiaönt ga.

28 (Ada lühoigiaguntk gish ga housh ga N'lthödukschum Damish ga, Tkul liizk ga gish ga hadadak gut ga.)

29 Ada nishkat gish ga t'in liliyägut ga, ash gut shishush ga gadumgousht ga, ada houit ga, Aha nūgun gū nāt in golda templet adat in gik haiin didä gwili da shat,

30 Lip-geluksh dimautkshin, ada tikiyāna lak guzägut.

31 Ada gik dī housh ga manpriests ga dilth hügadamishit gish ga lip shpagat ga, Dilamautk ga da gulgi-giadit; ada al lthguksh ga dum lip geluksh dimautksha dit.

32 Am dum tikiyāsh Christa da lak guzägut gū king ga Jewsit, dup dum wil nish dit, ada dum shimhou-dikshimt. Adat gik dī shizaukt gut shila yezit gish ga lak guzäk.

33 Ada ltha gaultsh ga hour ga, ada wil shgēutk gish ga tkānish ga lakyōp ga adat wagait wil wāsh ga kshtamaushit ga hour ga.

34 Ada ltha kshtamaushit ga hour ga, ada wil aiyawāsh Jesus gish ga wiamhouit ga, ash ga houit ga, Eloī, Eloī, lama sabachthani? gū gwai wil da shimalgiuksha dit, Shimoigiatk gī, Shimoigiatk gī, gau ma gun qudakshūt?

35 Ada housh ga nagazāoush ga gwnmakshk gut ga, Ni hūitk ga dit Elijah.

36 Ada wil bāsh ga gault ga adat zogunsh ga kshamaulukshak gish ga gunyikshzaltk gaga, adat lihokshint gish ga lak shgun dönaqu ga, adat ginamt gish ga dumt aksht ga, ash ga houit ga, Ltha am wila wāl dit: dum nūzum za dum ligi goiduksh Elijah a dumt tiki ga dit.

37 Ada aiyawāsh Jesus gish ga wiamhouit ga ada wil gozagut ga.

38 Ada shim libagait shga bēuksh ga na shgayagash ga temple ga dadak lakait ga ada wagait na zianukshit ga.

39 Ada lthat nisht ga centurion ga, na haitk gut gish ga adupk gut ga, wila aiyawāt ga, ada wila gozagut ga, ada houit ga, Shimhou Lthgölthk gish ga Shimoigiat ga Lakāga ā yēta gwa.

40 Ada gik hanānak ga t'in nisht gish ga wagait dau ga: wil dī hakhokshk gish dup Mary Magdalene dīsh Mary ga naush gazōshgum James ga dīsh Josēs ada dīsh Salome ga;

41 Gū nāt in dī yägut gish ga Galilee ga ada na halthalsht gish nīat; ada gik hēlsh ga hanānak ga nāt in shila man-gutgoiduksht gish ga Jerusalem ga.

42 Ada ltha ho'bel ga, ada wil Haligwildum gou'unshk ga ga, gū sha na gauga halishquaitk ga shat,

43 Adagoiduksh Josephum Arima-thēa ga, gault ga shimgit giadum ama councillor ga, gū dīt in babōdash ga na kingdomsh ga Shimoigiat ga Lakāga: nīnish ga t'in algum gaush Pilate ga, adat gwnuōsh ga na tkamaush Jesus ga.

44 Adat lūshanālthk gut gut Pilate ga ziltha al lugwil gozagut: adat gwnhūitk gish ga centurion ga, adat gūadakt ga ziltha shganak za na wila gozagut.

45 Ada lthat wilait gish ga centurion ga, adat wil ginamsh ga tkamau gish Joseph.

46 Adat dagoiduksh ga ama halthau ga, adat tikigāt ga, adat lāgwilt gish ga halthau ga, adat lūshgūt gish ga zum n'toigiat ga rilum yezk gut gish ga laup ga, adat tkul giagulsh ga laup gish ga na lūsha ugash ga n'toigiat ga.

47 Adat nisht gut dup Mary Magdalene dīsh Mary ga naush Josēs ga wil shgūit ga.

CHAPTER XVI.

1 Ada ltha goudish ga halishquaitk gaga, ada gutgoiduksh dup Mary Magdalene, dīsh Mary ga naush James ga, dīsh Salome, adat t̄kado-gash ga mukmihokshit ga ash ga dumt lidalthit gish Jesus.

2 Ada shim lashoigut gish ga gunlthak gish ga kshgaugut ga sha gish ga gunōtk gaga, ash gut hapsh ga āwāsh ga n'toigiat ga ash ga hī kshagwāntk gish ga gīamuk ga.

3 Ada lip naga hou'unt ga, Nālth dumt in wilth giagut lauba da na lukshauga n'toigiada dā gum?

4 Ada ltha nuknīiz gut ga, Gukstānā ga, ltha al wilth giagultk gish ga laup ga: ash ga wil shingul wilēksht ga.

5 Ada ltha lamzak̄t gish ga zum n'toigiat ga, adat nish ga wil dhāsh ga shūbashum yōta gish ga nakshimyaōn ga, hoiyit ga maukshgum wash gaga: ada shalidukshk gut ga.

6 Ada houit gish dupnīat, Gilau shukshk ga shimt: gwilthgagūel shmut Jesus a giat Nazarethit, gū nāt lizagwa didā lak guzāgut; ltha gik giniatk ga dit; althga wāl da gwa: nī nat wil shgū dit.

7 Ada n'dau shim plīāu na disciples ga dit dīsh Peter a ltha kshgauḡ didā gwashim a Galileet: nīnī ma dum shim wil nish dit, nīwālda na ltha hou didā gwashim.

8 Ada dilt ga kshaukt ga adat zinsh hūitsh ga n'toigiat ga; awil lūquzildat ga ada althga lūwaulth gagaud: ada althga za gau za

houit ash ligit nā; āwil libāshit ga.

9 (Wai hī gik giniatk gut gish ga kshgaugut ga sha gish ga gunōtk gaga ash ga gunlthak ga, ada kshgaugum gwinish gut gish Mary Magdalene, gū n't wil kshahūunsh ga dupkaul dit ga hadadagut ga haik ga.

10 Ada nīnīsh ga gadoulthit ga, adat plīāush ga na hakhokshk gut gish niat, ash ga ashit āout gish ga baukit ga.

11 Ada lthāt naknōsh ga didōlshit ga, ada n't nīst ga, ada althga gashimhoudiksh.

12 Nt̄kulān gwa ade gik lukshgiat ga wila gik gwinishk gut gish ga dupkadōlt gish ga dupnīat, ash ga ashī hūwālukaht, gish gut hapsh ga gilhouli ga.

13 Ada wil gadoulthit ga adat plīāush ga nagazāout ga: ada gik althga shimhoudiksh dīsh dupnīat.

14 N'tkulānt ga ada gik gwinishk gut gish ga kapault ga da gaul ash ga ashī want gish ga wil t̄kauk gut ga, adat shagazaukt gish ga wil wha gashimhoudikshit ga dīlth wil shipsaīpk gish ga gagaud ga, wil wha shimhoudikshit gish ga nāt in nīst gish ga ltha gik giniatk gut ga.

15 Ada houit gish dupnīat, Shim gwilth haba t̄kānī halizogur, ada ma shim maltha Am da Malshk gut a t̄kānī giadit.

16 Ligīt nā shimhoudiksha dit, ada baptize dit dum dimautkshīt; ada ligīt nā wha shimhoudiksha dit dum gwātk gut.

17 Ada gwaj shinlaiduksha dumt in yāka gashimhoudiksha dit: na wāyū dumt gunt kshahū'un hadadakā da haik gut; dum alalgiak dida shū lukshgigadum dīldūalat;

18 Dum mandoga da metkulāl dit

ada zō dumt aksha hadagum gaut,
ada althga dum ligit hanwilāgwut;
dum līdauī da ga'anon didā ship-
shīepk ga dit, ada dum limautk ga
dit.

19 Ada ltha goudish algiaksh ga
Miyān gish dupniat, ada wil ma-
ngātk gut gish ga zum lakāga, ada

dhāt gish ga nakshimyaōnsh ga
Shimoigiat ga Lakāga.

20 Ada wil gwilth gadoultht ga,
ada milmalshk gut gish ga tkānish
ga n'dā ga, ash gut shila halthalshit
ga Miyān ga, adat dhoiyagulsh ga
algiaksh gish ga shikshinlaiduksh ga
t'in līyāgut ga. Amen.)

BS 345 T77 M3 18--

